



Tasdawit n Bgayet

Tamezdayt n Tsekliwin d Tutlayin

Tasga n Tutlayt d Yidlesn Tmaziyt

Tazrawt n Master

Tayult : Tasnilest

Tarakalt Tutlayant

Asentel

Tasmidegt n tudrin (Tawrirt Lğerf, Iyil Eli) Tamnađt n At Cbana. Sđif.

Tazrawt: Tasnalyamkant

Syur:

- Abderrahim Yahiaoui
- Lynda Bouseksou

S Imendad n Massa:

K/BENAZZOUZ.

Aseggas asdawan: 2015/ 2016

Asnemmer

Ad nesnemmer akk wid i ay-d-yesbeysen d wid i ay-d-yefkan afus n tallelt ama

d imawlan ad ten-yehrez wehnin, ama d imdukkal gar-asen Boubtache

Amirouche, Bizane Farhat, Hadjadj Khaled, bla ma nettu imsulya-nney.

Tanemmirt tayed ikra n win yettafaren abrid n tnašlit, d kra n win yettfen deg

yiles-is akked idles-is, i yinelmaden deg tasgwin n tutlayt d yidles n tmaziyt

anda ma llan.

Abuddu

Ad buddeyleqdic-a

I yimawlan-iwezizen **Baba d yemma d jidda**

I wayetmadyisetmayalyiwen s yisem-is

I **emumti**akken ma llan-t

I **emumi**akken ma llan

I tnekwa n **Yahiaoui**

I taddart n **tewrirtlgerf**

I widiyit**thibbin** d widit**thibbiy**

I **yimduk**al-iwamawid n **taddart**amawid n **leqraya**

Abderrahim/ Yahiaoui.

Abuddu

I yimawlan

I tfamilt-iw akken ma tella

I temdukkal-iw merra

I lehbab-iw yal yiwen s yisem-is

Linda/ B

Tisegzal akked izamulen

Isegzal

J.M.D : Dallet (J.M), 1982, dictionnaire kabyle_ Français (parole des At MengellatAlgerie), SELAF, Paris.

M.T : Taifi (M), 1991, Dictionnaire Tamazght-Français (parole de Maroc central), Awal, l'Harmattan

K.B : Bouamara (K), 2010, Asegzawal n teqbaylit s teqbaylit, éd, L'Odyssée, Tizi-Ouzou

D.R : Reig (D.), 1987, As Sabil Al Wasit, Dictionnaire Arabe-Français, Larousse, Paris.

Sb: Asebter.

Md: Amedya.

SGZ: Asegzawal.

Sf: Asuf.

Sgt: asget.

Adl: Addad illelli.

Adm: addad amaruz.

nt: Unti.

ml: Amalay.

zly +mrw: Tazelya n timarewt.

nzy: Tanzeyt.

sm: Isem.

myg: Amyag.

Sds: Asuddes.

Sdm: Asuddem.

Izamulen

“ ” : Awal akken i t-nufa deg yisegzawalen i nesseqdec.

[] : Yemmal-d azar.

« » : Tabadut n wawalen akken i ten-nufa deg yisegzawalen i nesseqdec.

|| : Tabadut ney agtazal n tbadutin s tmaziyt i tbadutin i nufa deg yisegzawalen i nesseqdec.

{ } : Addad amaruz.

{∅} : War addad amaruz.

* : Awalen imaynuten.

/ : ulac ney ur isei ara.

*Tazwart
tamatut*

Tazwart tamatut

Tussna d tin yellan tbedd yef waṭas n tgejda i wakken ad d-tefk igemmaḍ ara ad d-iscenten tidet tussnant ara yeksen aṣebbar yef tillas yezdin allay n umdan.

Gar iberdan yessiwiḍen ar tmussni ad d-naf win n ccek akked unadi d usiffef n wayen i d-yewwi s tiṭ n tmuyli tasnaktant, anda ara ad yeereḍ umsizrew ad d-yekk akk iberdan yessiwiḍen yer tidet, akken deg tagara ad d-yernu talɣutin i d-yegmer unadi-s yer ugerruj n tmussni deg tayult i deg iteg tazrawt.

Da, yal tayawsa tettban-d tejla gar wallen, anda-t ugur? Tikwal yettaeṣer yef unegmar n tmussni ad yaweḍ yur-s, ladya deg tmussniwin talsanin am umezruy d l'archéologie d tusnamettit, tasnilest, atg.

Tameggarut-a, tasnilest, tebḍa d aṭas n yiḥricen n unadi, anda ara ad d-naf tayult-is teqqen srid yer uyref, tcudd ar yiles-is d umezruy-is, da, id nettaf ugur imi aṭas n yiḥerfan ur nuri ara yef tyerma-s d yidles-is ur d-ḡḡin ara lḥerrat-nseṣen ur ḥriḥen ara tutlayt-nseṣen taqburt s wallal n tira, aya dayen yessueuren anadi.

Ayref amaziṣ d yiwen seg yiḥuraf-ayi i d-nebder anda tasnilest d aḥric yueṣer i zerru imi ulac iybula i iṣeḥḥan yuran s tmaziṣt taqburt ney idlisen i d-ḡḡan yimezwura akken ad nuṣal yur-sen deg unadi yef tutlayt, ad nernu yur-s lexṣaṣ n temkerḍiyin s yiles-is, anagar ayen yuran iberraniyen i ten-ixulḍen am Rroman, ispenyuliyen, aṣeraben akked yirumiyen (ifransisen), yerna ṣas akka llan imaziṣen yettarun maca werḡin uran s tutlayt-nseṣen ttarun s tutlayt n uberrani Md: Afulay,Ugustin, atg.

Ma nemmuqel yer iḥerfan n tmazya d wa i d ugur amenzu sdat n unadi deg tayult n tesnilest, imi yeḥrez tamussni deg usmekti inmetti d wallal n timawit d ccfaya ayen i tteyḡḡan ad tettruḥ kra kra s tmettant n tsuta timenza d tlalit n tsuta timaynutin maca yella wayen yeqqnen srid ar tutlayt war ma ibeddel (deg waṭas n waddaden), am yismawen i ittaken imaziṣen i yidgan i deg zedyen.

Deg uḥric-a n tesmidegt ur ugiten ara ixeddimen deg tefriqt n ugafa, maca llant tezrawin i yemmugen ama ṣur inmuda iberraniyen ney n tmurt maca s tutlayt taberranit am tefransist gar-aset ad d-nebder:

- A, PELLEGRIN, 1949, Essai sur les noms des lieux d'Algérie et de la Tunisie, Etymologie et signification.
- Tazrawt n Doctorat yexdem Atoui Brahim, 1996, toponymie et espace en Algérie.

Ma d leqdicat yerzan tasmidegt deg tmurt n leqbayel ad d-naf simmal zerrin wussan mmal ttenernawen ttemhazen ixeddimen deg-s ama s tefransist ama s tutlayt n tmaziyt, anda ara ad d-naf tizrawin igan immadiyen akked inelmaden n tasga d yidles amaziyt deg tseddawiyin n tmurt-a ama deg tse dawit n Bgayet ney n Tizi wezzu, ad d-nefk kra imedyaten :

Tazrawt n Magister:

- H. Akir, H. Basset, 1948.
- F. Chirguen, 1993.
- B. Djaber, 2013/ 2014, tasmidegt n temnaqt n Buderbala.
- Tizrawin n Master am:
 1. Chelali.Y / Faouz. Dj, (2013/02014) yef tasmidegt n lƔerc n yiybuliyen d tyiwant n At Muħli, SƔif.
 2. Boubetache. A, (2014/2015) yef yismawen n yidgan kra n tuderin n lƔerc n At Cbana.SƔif.
 3. Aoudia.Z, 2014/ 2015, yef tasmidegt n temnaqt n At iraten, Tizi Wezzu.

Deg uħric-ayi n tasmidegt yettafaren tayult n tesnilest tarakalant ad d-naf teqqen yer wayen akk i d-nebder seg tazwara, anda anadi-nney d tunƔict ara ad d-yefken asizrew deg tama n tesnalƧamkant i kra n umawal id negmer deg wammud-nney yerzan snat n tudrin deg tamnaqt n At Cbana i yettabaƔen tawinast n At wertiran, anda ara neered ad nexdem tasleƔt yal awal deg talƧa akked unamek, aya yella-d s tsastant deg unnar akked d unadi deg yseƧzawalen n tutlayt tamazyit, deg tagara agemmuƧ yettili yemmed imi yesdukkel ayen i d-newwi yer yimsulƧa akked wayen yellan deg yiseƧzawalen.

Ne3red deg uxeddin-a ad d-nerr yef wamek i d-ttaken ismawen-a I yidgan d ayƧer I asen-semman akken, deg tazwara nefka-d kra n turdiwin Ɣla ħsab ayen negza :

- Izmer lħal a-ha-t tsemmin Ɣla ħsab agama n wadeg-nni amek i iga
- Izmer lħal ismawen-ayi n yidgan seƧan tiqsidn semman-ten ilmend n wayen yedran deg-sen

- Akken yezmer lhal dayen semman-ten yef yismawen n yimdanen am lawliya ney ssellah ney imawlan n wadeg
 - Iswi n tezrawt d asiweɗ yer
- Inumek i sean yismawen n yismidgen i d-newwi .
- Tussna n tarrayt n usiley n yismawen n yidgan.
- Ahraz n wawalen-a akken ur ttruhun ara.
- Asekfel n wawalen-a s useqdec-ines d usnerni deg umawal n teqbaylit.

- **Tamukrist**

Asteqsi agejdan yef tbedd tezrawt-a : D acu i d tarrayt n usiley n yismidgen-ayi ? d acu i d inumak izemren ad seun ?

- **Turdiwin**

- Yettili-d usemmi n yidgan-a ilmend n wayen yellan deg-sen amedya:(Tiliwa), ney ilmend n wayen yedran deg-sen amedya (Aqerruy n Eliyidir), ney ilmend n yismawen n yimdanen amedya (tirzit n Eli umeseud, bumehmud).
- Yettili-d ilmend n wayen ieddand (amezruy), acku llan yismawen id yekkan seg tutlayin-nniɗen, yemmal-d aeeddi n yiberraniyen yef temnaɗin-a.

- **Iswi n tezrawt**

Ulaç axeddim ur nesei ara iswi, ihi gar yiswan n umahil-a ad d-naf qqnen yer ennu n tussna n numa n yismawen n yidgan n tudrin-nney akken ad herzen, ad qqimen i tsuta i d-iteddun, dayen d asnerni n umawal, d ahraz n kra n wawalen iqburen i d-yegran kan deg yidgan dayen akken ad nissin lejdud-nney amek fkanismawen-a ilmend n wacu, war ma nettu amezruy n usemmi i yer yeqqen wawal.

*Iferdisen n
tesnarayt*

1. Asissen n usentel i d-nefren

Asentel-nney yerza srid tasnalya akked unamek n yismawen n yidgan i d-negmer deg snat n tudrin-a; (Tawriert Lğerf akked Iyil Eli) i yettafarentayiwant n At Cbana yeddand twinast n At Wertiran, tawilayt n Stif.

Tazrawt-a yerzan tasmidegt yellan d aħric deg tesnisemt, deg-s ad neeređ add-nħuff yef tegmuzart akked unamek n wammud yellan gar ifassen-nney ihi d tazrawt tasnaljamkant, uṭṭun n wawalen i d-negmer anda neseaazal n (124 n wawalen) deg snat tudrin-a rnu ħur-s tayiwant n At Cbana d At wertiran:

- Tawriert Lğerf: 78 n wawalen.
- Iyil Eli :46 n wawalen.

Ismidgen mi ara ad yezri fell-asen wakud, tbeddilent-ten tsuta tikwal yettruħ inegger unamek-is aħeqqani, ney tikwal ulac akk fell-as talıut yer yimsulıya ney imezday n wadeg-nni, aya yettuyal ar waṭas n tmental, maca sumata ismawen n yidgan ttwasemman ilmend n liħala n ugama amek itettwalin (idurar, tiyaltin, aman, iyezran, iyeršiwen, tama), ney ilmend n tedyanin yeđran akked umyitenyellan deg usmekti n yimezday anda dayen ħas ma ur yelli ara zik yer yimaziyen ad tsemmin s ismawen n imdanen nettaf tagara-aya kra n yismawen yeqqnen ar imdanen, dayi yekmen unadi n tezrawt-nney; d asejli n tidet n yismidgen-ayi .

2. Timenttal n ufran n usentel

Afran n usentel yella-d ilmend n wazal meqqren i yesea deg umawal anda nebya adnesnerni deg tutlayt s wumuı n wawalen ur nettwassen ara, wid ad d-nawi i umawal ladya s ulqađ n kra n wawalen i iruħen ad negren (ad jlun) i d-yegran kan deg yismawen n yidgan, yer wacu ara ad nernu lebyi n usekfel n ismawen n yidgan n tudrin n temnađt-a n At Cbana s timmad-is, imi ur ugiten ara fell-as ixeddimen, dayen tudrin i d-nefren werğin yemmug unadi deg-sent yerzan tayult-a, aya ad yesnerni deg umuı n tezrawin yemmugen yef tasmidegt d yidles amziı s umata.

3. Agmar n wammud

Agmar n wammud n tezrawt-ad agraw n yismawen n yidgan, negmer-d azal n (124 n yismawen), n snat n tuddar (Tawriřtlğerf, İyil Eli), nerza yer yal taddart, nesteqsa imezday-is, nessuter deg-sen ad ay-d-mlen ismawen iseān akk deg taddart, ama d iherqan, iyezrawen, isaffen, izenqan, anect-a yella-d s krađ n tarrayin:

- 1- D tin n usteqsi yef yismawen, n taddart, imi nruđ nefka isteqsijen, i yimsulya: Mlay-d ismawen n yidgean i yellan deg taddart? Amek almi s semman akka? S wakka negmer-d isallen, neddem-d atas n tektiwin d tidak id ay-ieawnen.
- 2- D tin n ugmar n yismawen n snat tuddar-a melba ma nesteqsa yef yinumak-nsen. Nheyya-ten-d nekteb-iten akk, i wakken ad d-nesmekti imsulya-nney fell-asen yiwen s yiwen.
- 3- D tin id ikecmen iiman-is imi nerza yer yimsulya iwakken ad d-negmer inumak n yismawen i nesēa, yas akken llan kra n yismawen ur nufi ara tiririt-nsen, maēna llan kra n yimsulya id ay-d-yefkan akka kra n turdiwin yef unamek-nsen, dya nerza yer yidgan-a iwakken ad d-negmer ayen nettwali.

4. Azmez n tegmart

- 4.1. Tawriřt Lğerf:** ass n 24.02. 2016 almi d 15.03. 1016, newwi-d azal n (78) n ismawen, nesēa (32) n wawalen d herfiyen, (39) n wawalen d uddisen, (07) n wawalen d isuddimen.
- 4.2. İyil Eli:** ass n 20.03. 2016 almi d 10.04. 2016, newwi-d azal n (46) n ismawen, nesēa(21) n wawalen d herfiyen, (19) n wawalen d uddisen, (06) d awal asuddim.

5. Awal yef yimsulya

Mi nerza yer unnar iwakken ad d-nejmee ammud, nesteqsa kra n yimsulya, wiya d wid ur ay-bxilen ara s tektiwin iseān, acku d wid i fehmen d wid yetthibbin tamurt n tmazya, llan kra deg-sen ferrhen mi ara ad ay-walin nuyal ar yur-sen, ladya imeqqranen deg-sen, acku ulac wid ara aten-isseqsin ney iten-yesseqsan yakan yef temsal icban tiya.

5.1. Tafelwit n yimsulya

Taddart	Isem/ nnekwa	Tuzzuft	Amahil	Leɛmer	Aswir n tyuri
Tawrirt Lğerf	Yahiaoui A/Madjid	D awtem	D afellaḥ	57	Yzyra deg lğameɛ
	Yahiaoui A/Elkrim	D awtem	D afellaḥ	51	Yeyra almi d ayerbaz alemmas
	Lattache Zahwa	D tawtemt	Ulac	79	Teyra deg ḡameɛ
	Abbaz Med Said	D awtem	Ulac	74	Yeyra deg lğameɛ
	Ihedjadjen Abdellah	D awtem	Ulac	72	Yeyra deg lğameɛ
Iyil Ɛli	Ait Baziz Zahid	D awtem	D axeddam deg tyiwant n At Cbana	31	Yeyra deg tseddawit
	Azib Mourad	D awtem	D afellaḥ	55	Yeyra deg lğameɛ
	Ait Abdelkader	D awtem	D afellaḥ	60	Ur yeyri ara
	Benouageni Muhamad	D awtem	Ulac	71	Yeyra deg lğameɛ

5.2. Awennet yef tfelwit

Gar yimsulya-nney nesea wid meqqren, nesea wid mezziyen, d wid inufa akk, kul yiwen yettak-aɣ-d tikti d tamaynut yef wayeḍ ladya irgazen deg-sen, mi ara ad ten-nnaf qqimen lwaḥi, s wakka nezmer ad d-nini dakken imsulya-nney d wid id aɣ-d-yefkan afus n talelt iwaken ad d-negmer ammud-nney deg tegnatin yelhan.

6. Asissen n temnađin

6.1. Tawrirt Lđerf:yezzi-as-d seg usamar: Læerc n At efif.

Seg umalu: Iyil Eli.

Seg ugafa: Agni ebbab.

Seg unzul: Almaysan d Tewrirt mellulen.



Tikerđa n taddart n Tawrirt Lđerf seg Gougle Earth

6.2. Iyil ELi:yezzi-as-d seg usamar: Tawrirt Lğerf.

Seg umalu: At meuc.

Seg ugafa: Ijdaren.

Seg unzul: Tarfet.



Tikerda n taddart n Iyil ELi seg Gougple Earth.

7. Tarrayt n tesleđt

Tazrawt-nney terza tasleđt tasnalyamkant n yismawen n yidgan i yebđan yef krađ n yihricen, ađric n tesnarayt, ađric n tezri akked uđric n tesleđt.

Deg uđric amezwaru (tasnarayt): anda id nessasen asentel-nney, nefka-d iswi n tezrawt, nessasen-d amek id nefren asentel, amek id negmer ammud-nney, dya nexdem asissen n temnađin n yef nga tazrawt-nney dya newwid takerđa n yal taddart seg Google Earth, deg taggara anda id nessasen imsulya n yal taddart seg tuddar i nexdem.

Deg uđric n tezri: ad d-nefk deg-s tibatutin akked tussniwin icudden yer usentel-nney.

Ad nemmeslay yef tesnisemt, ad d-nefk tabadut-is, dya ad d-nemmeslay yef tesmidegt, ad d-nefk tabadut-is, d wazal-is, ad d-nemmeslay yef taggayin-is d tbadutin-nsent, ad d-nemmeslay yef tussniwin i tesseqdac, anda ara ad d-nehđer yef tesnalya d tesnamka.

Deguđric n tesleđt: ad t-nebđu yef krađ n yihricen:

- Ađric n tesnamka, anda ad nessismel ismawen n yidgan ilmend n talya-nsen, d inumak-nsen ama wid id ay-d-fkan yimsulya-nney, ama wid i nufa deg yisegzawalen i nesseqdec deg tezrawt-nney.
- Ađric n tesnalya ad d-nefk talya n yismawen n yidgan iherfiyen i yiman-nsen, uddisen i yiman-nsen, akk d talya n yismawen isuddimen, deg wayen yerzan ticrađ tigejdanin n yisem ama d tawsit (amalay ney d unti), amđan (asuf ney d asget), addad (ilelli ney d amaruz). Ad d-nefk i yal isem ticrađ-is tigejdanin.
- Tasiđnawalt: ad neg deg-s asiđnawal n tesnalya, asiđnawal n yismawen imalayen d untiyan, d wid n wasuf d wid n usget, dya ad neg deg-s asiđnawal n taggayin n yismidgen iherfiyen i yiman-nsen, uddisen i yiman-nsen, akk d isuddimen, dya yal taggayt i yiman-is.

Ahric n tezri

Tazwart :

Deg uħric-ayi n tezri ad neeređ ad d-nawi ayen i cudden yer tmussni-ayi deg tayult n tesmidegt, anda ara ad d-nef kra n tbadutin i d-ssasnen yimusnawen n tfurkect-ayi, tawwurt-ayi n tezri d tin ara ad d-yefken tixutert n wawal yef tesmidegt s udem-is ussan.

1. Amata yef tesmidegt

Send ad nekcem yer tesmidegt ilaq ad d-nsukk awal yef uħric n tesnawalt iteđđafar tesmidegt d win n tesnisemt, syin akkin ad nekcem s usegzi yef tesmidegt d wayen it-yerzan.

1.1. Tasnisemt

Awal-a d awalnut,tasnisemt (onomastique) yettuyaldeg tegmuzart-is yer usdukkel n sin n wawalen-a: tussna + isem i d-yefkan “tasnisemt” yellan dtifurkect deg tesnawalt, tzerrew ismawen imazlayan.

1.1.1. Tabadut n tesnisemt

Tasnisemt d tussna i izerrwen ismawen imazlayan ama d ismawen n yimdanen akk d wayen icuden yur-sen, ama d ismawen n yidgan akken llan-t taggayin-is.

Dubois (J), d wiyad (1999: 334), nnan-d : « Tasnisemt d aħric deg tesnawalt, tzerrew tadra n yismawen imazlayan. Tazrawt-a tebđa yef sin n yiħricen: tismiddent i yerzan ismawen n yimdanen, akked tesmidegt i yerzan ismawen n yidgan. »².

1.2. Tasmidegt

Deg tmaziyt awal “tasmidegt” yettuyal deg tegmuzart-is yer sin n wawalen-a: “isem” + “adeđ” i ay-d-yefan “tasmidegt” yellan d tunđict seg tesnisemt.

Tasmidegt akken i d-yenna **Mounin (G)**,(1974: 323) deg tezrawt n **Djaber Brahim** (2013-2014. Sb 19) : « D tussna tasnilsant, i izerrwen ismawen imazlayan n yidgan »³.

Yer **Ch. Bylon** d **Fabre**,(1982, sb 06). « Tasmidegt (toponymie) seg tegrigit (topos),adeg, akked (Onoma),isem, d tafurkect seg tesnisemt teskanay-d anadi yefzik-is, inumak-is, tagmuzart-is (lašel-is), asemhaz-ines, assayen-is d tutlayt yeddren mazal tmeslayen ney d tutlayin i inegren later-nsent yef tmettiyin akked l'anthroponyme (tzrew ismawen n yimdanen), nettat d yiwet deg snat n tfurkcin tigejdanin n tesnisemt (tzerrew ismawen imazlayen), nettat s timmad-is d tafurkect deg tesnilest »⁴.

Akken i d-yenna **J. Dubois**. (1999), « d azerrew n wansi id-yekka wesmideg, akked wassayen i yesea wahid tutlayt n tmurt, tutlayin n tmura-nniđen ney tutlayin i neggren »⁵.

Tasmidegt akken i tid-ssasnen deg usegzawal d: « d tazrawt tasnilsant n lašel n yisem n wadeg d asdukkel n yismawen n yidgan n yiwet n temnađt ney n yiwet n tutlayt »⁶.

1.2.1. Azal n tesmidegt

Tesea azal meqqren imi nettat d yiwen seg yiberdan anda nezmer ad d-nissin iyerfan imenza izedyen idganimi tcudd yer umzeruy akked wayen yeqqnen yer wansayen d yidles n ugraw inmetti yettffen adegizedy-it, war ma nettu ad d-nebder asnerni n umawal n tutlayt d usekfel iwayen iruhen ad yenger.

²« L'onomastique est une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres. On divise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propres de personnes) et toponymie (concernant les noms de lieux. »

³« Discipline l'linguistique dont l'objet et l'études des noms propres de lieu »

⁴« La toponymie (du grec topos, lieu et onoma, et une branche de lonomastique. Elle se propose de rechercher leur ancenneté, leur signfication, leur étymologie (leur origine), leur evolution, leur rapport avec la langue parlée actuellement ou avec des langue disparues, et leur mipacte sur les sociétés . Avec l'anthroponymie (étude des noms de personnes), elle est l'une des deux branche principales de l'onomastique (étude des noms propres, elle-même branche de la linguistique ».

⁵« la toponymie est l'étude de l'origine des noms des lieux de leur rapport avec la langue de pays, la langue d'autre pays ou des langues disparue ».

⁶« la toponymie étude lnguistique de l'origine des noms de lieux, ensamble des noms des lieux d'une région, d'une langue ».

⁷« Il peut aussi désigner le groupe humain qui y habite ou y a habité. »

F. Cheriguen, (2008: sb 41) seg tezrawt n **Djaber Brahim** (2013-2014. Sb 21), yettwali dakken isem n wadeg « yezmer dayen ad d-yesken agraw n yimdanen i izedyen deg yiwet n temnađt ney wid yellan zedyen deg-s yakan. »⁷.

A. DAUZAT, (1939 : sb 09), yenna-d : « Tasmidegt d aħric deg teklisent* tinmettit, tesselmad-aḡ amek i ttsemmin ilmend n talliyin d yidgan i tuddar d temdinin, tayulin d yigran, isaffen d yidurar, tessegzay-aḡ-d iman aḡerfan, timuḡliwin-is d wallalen s wacu i d-yessenfali»⁸.

Ihi, s tasmidegt i nezmer ad nissin idles, tasređt, umyiten, ansayen d wayen akk yeqqnen yer tmetti, acku tettuneħsab d aferdis n ccawat d uzamul n lebni adelsan n tmetti.

1.2.2. Taggayin n tasmidegt

Ilmend n **M. TIDJET**, (2013) : « ula d nettat tebđa ḡef waḡas n tayulin : ismideg yakan, i d-yelhan d yismawen n yidgan yesēan ccan, tismidegmzit i yellan d iswi i yismawen n yidgan imezzyanen, tismamant i yismawen imazlayen n yidgan i deg ttazalen waman ney yiḡbula n waman »⁹.

Ilmend n **F. CHERIGUEN**, (1993: sb 130-131) seg tezrawt n **Djaber Brahim** (2013-2014. Sb 20) , tasmidegt tamaziḡt tebđa ney tettwassen s semmus n tayulin :

- **Adrar:**Acebub, tawrirt, iyil, idis, tizi, ixef ; d ayen yesēan assaḡ d yidurar, d ayen yessawnen.
- **Iger:** Iger, asaka ; d ayen yesēan assaḡ d yigran.
- **Ismawen n waman:**Tala, lmerj, lħemmam ; d ayen yesēan assaḡ akk d waman.
- **Tamezduyt:**dayen yesēan assaḡ d yidgan n tmezduḡin am : Azbuḡ, tajmaēt, taxxamt.
- **Amdan:**Aḡeruy n Eli yidir, tirzīt n Eli umesēud, d idgan i yettwasemman ilmend n yismawen n yimdanen.

⁸ « La toponymie constitue d'abord un chapitre précieux de psychologie sociale, en nous enseignant comment on a désigné, suivant les époques et les milieux, les villes et les villages, les domaines et les champs, les rivières et les montagnes, elle nous fait mieux comprendre l'âme populaire, ses tendances mythiques ou réalistes, ses moyens d'expressions. »

⁹ « ...elle-même subdivisée en plusieurs sous-branches : toponymie proprement dite, qui s'intéresse aux noms de lieux d'une certaine importance, la microtoponymie qui a comme objet les noms des lieux-dits, l'hydronymie pour les noms propres de cours et des sources d'eaux ou tout autre lieu ».

Seg yihricen n tesmidegt ad d-naf ismawen n yidgan imezzyanen, ayen i yessemgiriden gar taggayin n yismidgen, yezmer ad d-isken anect-a deg yismawen n yidgan imezzyanen, yerna d ismawen n yidgan imezzyanen i yettuɣalen d ismidgen, ihi ulac tamgarda gar-asen deg wayen i d-skanayen inumak i d-malen, lameɛna tella deg talɣa tarakalt imi d ismidgen i ilan tilisa yezzifen ɣef n yidgan imezzyanen.

Gar taggayin n tesmidegt i llan ismawen n yidgan imezzyanen :

1.2.2.1. Tasnismiddent

D aħric seg tesnisemt, d tin izerwen ismawen n yidgan iseɛn assay d yismawen n yimdanen. Fer **ATOUI (B)**, (1996 : 112), yenna-d : « Ismidgen d isem n umdan neɣ n ugraw n yimdanen, ttuseqdcen i uskan n yidgan. »¹⁰.

Ƴer **DUBOIS (J) d wiyad** (1999 : 39) nnan-d : « Tasnismiddent d aħric seg tesnisemt, tzerrew tagmuzart d umezruy n yismawen n yimdanen. »¹¹.

1.2.2.2. Tasmamant

D awal uddis s snat n tayunin : Isem + aman. Tzerrew ismawen n yidgan i yeɛɛn assay akked waman.

Ƴer **B. ATOUI**, (1996 : sb 87) yekkes-d tabadut n yisemaman Deg (glossaire de la terminologie employée dans la normalisation des noms géographique. 1986. I. G. N(France),) d akken : « isemaman d isem amazlay ittunefk i yidgan i yeɛɛn dima neɣ tiswiɛin aman, s talɣa yuzlen neɣ taqqurant. »¹².

¹⁰« Un ethnonyme est un nom de personne ou de groupement de personne, utilisé dans la désignation des lieux. »

1.2.2.3. Tasmadrart

Tasmadrart d tussna i izerwen ismawen yesəan assay d udrar, d tyaltin, d tewririn ney d kra wayen i d-yemmalen ayen yissawnen, ayen ur nelli d luḍa.

Tamurt n yimaziyen d tin i yettwabnan s umata yef yidurar seg zik, aya yittuḥettem yef yimezday-nsent ad afen ismawen i yidgan zedyen, ney i wid kesben.

Timental i yeḡḡan iqbayliyen ad zedyen deg yidurar, wa ad sen-d-fken ismawen i ten-d-yemmalen, tamezwarut d tin n umezruy s trewla (yef ucangu), d temḥadit (adrar yettaleb imsudrar i uḍdam yef yigen n yiɛdawen ; tis snat d tin n uḥraz n wakal (iqbayliyen zedyen idurar i wakken ad sɛun litsaɛ i tfellaḥt deg tluḍayin).

Yef wanect-a **F. CHERIGUEN**, (1993 : sb 128-129), yenna-d : « dayen, yef tmental n temḥadit d uḥraz n wakkal dakken amgired n yidurar, n tewririn, n tiza i d-igan iswi n uskan asmidgan yer Leqbayel. »¹³.

1.2.2.4. Tasmidegmzīt (la microtoponymie)

Tasmidegmzīt d awal uddis yesduklen kraḍ n tayunin : Isem + adeg + mzi. D aħric seg tesmidegt d tin iizerrew ismawen n yidgan imezyanen, ismawen n tmezduyin timezyanin, izenqan, iyezrawen, tizgi, tiyaltin...atg.

M. Tidjet, (2013:), yura-d : « Tasmidegmzīt iswi-s d ismawen n yidgan imezzyanen »¹⁴.

¹¹ « C'est la partie de l'onomastique qui étudie l'étymologie et l'histoire des noms de personne. »

¹² « Un hydronyme est un nom propre appliqué à un lieu caractérisé par la présence permanente ou temporaire de l'eau, sous forme liquide ou solide. ».

1.2.2.4.1. Azal n tesmidegmzıt

Azal n tesmidegmzıt yerza aeiwen d usnarni n taggayin n tesmidegt, imi tzerew ismawen n yidgan imezyanen, d tin idhan d yidgan mezziyen, maena d wid yesean azal meqqren n wayen tessawed tesmamant d tesmidegt deg tızin-nsent.

M. Henri, (1982 : 56), yura-d : « ...ayen i tessawed tesmamant d tesmidegt deg tızin-nsent yer sdat, ilaq dayen ad d-gent asirem-nsent deg tezrewt n uskinen n tesmamant tamezzyant akked tesmidegmzıt »¹⁵.

1.3. Tussniwin itesseqdac tesmidegt

Tasmidegt atas n tayultin n tussna i yer tettekkay, imi mcubbaken-t deg unnar n unadi-s gar tussniwin-ayi ad d-naf ladya:

1.3.1. Tasnalest

S wayen akk tesa d assay srid yer tesmidegt am tegmuzart, tasnamka, tasnalya, anda i d-ssegzayen ismidgen, tettili-d dya d allal i usegzi n kra n yismidgen i yeqqnen yer tmetti.

1.3.2. Tarakalt

Yer wacu ara ad nernu mi teqqen yer ugama anda nezra dakken ismwan n yidgan isean assay srid yer waddad n ugama s wayes ttakken tuget n yismawen-nseniyimukan.

Md:Iyil: yemmal-d daken adeg-a elay d tizi.

Tarşift: yemmal-d dakken adeg-a d ablad.

1.3.3. Tasnawalt

D tussna yeqqen yer zerrew n umawal, tgellem-d awal n umawal tettbeddayyef snat n tussniwin tigejdanin deg tesnilest d tin n Tesnamka akked tesnalya.

¹⁵ « ...que les progrès de l'hydronymie et de la toponymie doivent aussi, et peut-être surtout, mettre leurs espoirs dans l'étude des désignations de la microhydronymie et de la microtoponymie,... ».

1.3.3.1. Awal

Awal d yiwet n tayunt seg tutlayt yesεan anamek, yezmer ad yili d isem, d amyag ney d aferdis seg yiferdisen n tjerrumt ama d tanzeyt ney tizelyiwin.

Ilmend n **J. DUBOIS d wiyad** (1999 : sb 312) : « deg tesnilest tansayt, awal d aferdis n tutlayt yesεan anamek, yeddes s yiwen ney s waṭas n yimeslicen [...]. Deg tesnamka, awal yeskanay-d tayawsa (anmas), tigawt ney addad (amyag), tayara (arbib), assay (tanzeyt)...atg »¹⁶.

1.3.3.2. Amawal

D agraw n wawalen n yiwet n tutlayt. Ilmend n **G. MOUNIN**, (1974 : sb 203) : « D agraw n tayunin tisnamkanin n yiwet n tutlayt i d-yettunefken deg yiwt n tallit n umezruy-is. »¹⁷.

1.3.3.3. Asiley n umawal

Asiley n umawal deg tmaziyt d win ibedden yef kraḍ n yiferdisen igejdanen : asuddem, d usuddes akked d ireṭṭalen.

1.3.3.3.1. Asuddem

D tarrayt n usiley n tayunin timawalanin, d asentεd n ulyac ajerruman waḥid akked uzar amawalan akken ad d-yefk awal-nniḍen.

Md : Buεeqqar (Bu + εeqqar).

Bumεḥmud (Bu + meḥmud).

Ilan sin iberdan i usuddem, asuddem ajerruman akked unfac

¹⁶ « En linguistique traditionnelle, le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou de plusieurs phonèmes [...] sur le plan sémantique, le mot dénoté un objet (substantif), une action ou un état (verbe), une qualité (adjectif), une relation (préposition),...etc. ».

¹⁷ « Ensemble des unités significatives d'une langue donnée à un moment donnée de son histoire. ».

1.3.3.3.1.1. Asuddem ajerruman

Yettili-d s tmerna n tecrađt i yisem ney i umyag akken ad nessufey awal-nniđen.

Md: Bumehmud.

1.3.3.3.1.2. Asuddem anfaliw

Yettili-d s wallus ney s tmerniwt n kra n yimeslicen. Awalen-a dđan deg tutlayt n yal ass, yef waya yueer fell-ay ad nessufey ađar-nsen, acku myikcamen d wawalen inasliyen.

1.3.3.3.2. Asuddes

Asuddes d asdukkel gar sin n walyacen imawalanen, s wakka i d-yettili usnulfu n tayunin timawalanin timaynutin.

Ilmend **M. TIDJET**, (1997 : sb 104) : « D abrid n tseddast i usiley n umawal i yerzan asdukkel n tayunin, ilmend n yilugan n tseddast i usnulfu n tayunin timaynutin. »¹⁸.

S wakka asuddes d asdukkel gar sin n wawalen n umawal, yetteli-d s snat n tarrayin :

1.3.3.3.2.1. Asuddes asduklan

Yetteli-d s umyekcem n snat n tayunin n umawal ney ugar, i wakken ad d-fken yiwet n tayunt tamawalant d tamaynut.

Md : Asyersif : d awal uddis d asdukkel n snat tayunin.

Asyersif : asyar + asif : Isem + isem.

1.3.3.3.2.2. Asuddes aduklan

Yetteli-d s usnulfu n tayunin timawalanin s snat n tayunin* timawalanin* ney ugar s ufaq gar-
asent s tenzeyt.

Md : Ixef n tsawent.

1.3.3.3. Ireṭṭalen

D amyekcem n uferdis n yiwet n tutlayt yer tutlayt-nniḍen, ney d anekcum n yiwet n tayunt tamawalant ar tutlayt-nniḍen, anda ara ad tuyal tettwaseqdec deg-s ama s tmentelt n lexšaṣ, ama deg tayunin yerzan tatiknuluji deg-s, ney d tteyt n tutlayt-nniḍen fell-as, am tutlayin n tmussni d tsekla i yemhazen.

Md:Ireṭṭalen deg tmaziyt: Faysbuk, llamba, amikru, akamyun, awikandi...atg.

L. MAHROUCHE, (2000-2001 : 35) : « Areṭṭal d akala n usekcem n uferdis n tutlayt yer tayet »¹⁹.

1.3.4. Amezruyinmetti

Yal ayref icudd ar wakal i deg yezdey, yal timetti tettaḡḡa-d lḡerrat n yidles-is deg yidgan i deg tettneṣṣel, ihi yas ma tbeddel adeg, adeg-nni ney ismiddeg-nnii-as-tefka tmetti ad yeqqim d inigan yef umazday amenzu i yeddren deg wadeg-nni, ihi dayi ad d-bin srid amek yesea usmiddeg azal ama deg umezruy ama deg tusnamettit imi isem-nni s timmad-is tikwal yezmer ad yili d azamul yeflebni n tmetti d wansayen-is.Md:Igurban: yettarra-ay ar zik anda taddart t-ččur d igurbiyen, maca am tura.

Md : Tixerbatin, yettarra-ay ar tudrin i yellan yakan zik-nni, acku tura ala ixerban i d-yegran deg-sent.

A. DAUZAT, (1951 : sb 07), yura-d : « Tasmidegt tettwaseftay s umezruy, temal-d ney teskanay-d aḥerrek aqbur n yiḡerfan, iminig d wuzzu n temharsa, timnaḍin anida igrawen imutlayen ḡḡan-d cwami-nsen »²⁰

Yer **Baylon** et **Fabre** (1982 : sb 244), uran-d : « Tasmidegt tesaṣ assay d yinig n yiḡerfan akked tewḡiyin* n tmura »²¹.

¹⁹ « L'emprunt est un processus d'incorporation et d'intégration d'un élément d'une langue à une autre. »

²⁰ « La toponymie conjuguée avec l'histoire, indique ou précise les mouvements anciens des peuples, les migrations les aires de colonisation, les régions où tel ou tel groupe linguistique a laissé ses traces. »

²¹ « La toponymie est en relation avec les migrations des peuples, les conquêtes de territoires. »

1.3.5. Tasenzikt

Tasmidegt tesseqdac tizrawin n tsenzikt akken ad tessiwed ad taf talyiwin tiqburin n *yismidgen, aya yettak-d tallelt i tmussni n umhaz n tutlayt d usebbed n umezruy-is, d uħraz n wawalen iqburen id yugran.

1.3.6. Asiɛnawal

Asiɛnawal yeqqar-d anwa ismideg i yellen s waṭas yef wayeɛ, d wanita tutlayt id yefkan aṭas n yismidgen deg temnaɛt anda llant aṭas n tutlayin, yef waya yenna-d :**Cheriguen** (1993:23) : « Asiɛnawal yeskanay-d deg kra n temnaɛt ibanen ma yella d ismawen n yidurar i yugten yef wid n waman. [...], yeskanay-d dayen anita taggayt n yismidgen yugten deg temnaɛt tagtutlayt akken ad nzer anita tutlayt i d-yefkan aṭas n yismawen imazlayen. »²².

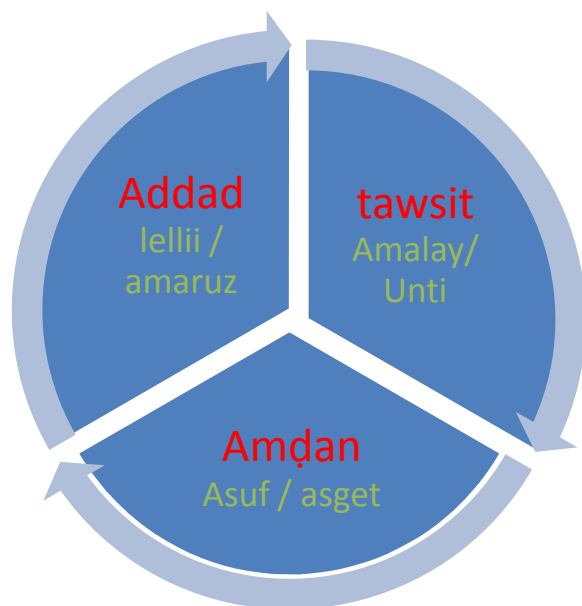
²² « Elle répond, par exemple, à la question de savoir si dans une aire géographique donnée les noms de reliefs sont plus ou moins importants que les hydronymes [...]. Elle peut contribuer efficacement à l'évaluation d'un type toponymique, particulièrement dans une aire plurilingue, pour déterminer quelle langue a fourni le plus ou le moins de noms propres. »

2. Tasnalya

D tussna tzerrew talya n wawal ama d isem ama d amyag.

2.1. Isem

Isem deg tmaziyt d awal i ay d-yemmalen tayawsa, amdan ney ayersiw, ney d imyi ney d ayen yellan d amadwan. Yesea tawsit, amdan, addad.



2.1.1. Tawsit

Ilmend n uwtem akked tewtemt ad d-naf isem amalay akked unti, anda yal yiwen s teçrađ iman-is yes-s yettwaεqal, gar wunti d umalay nezmer ad d-naf ačas n wassayen i ten-icerken gar-asen nesεa assay n tuzzuft (amcic, tamcict), assay n usemzi akked usemyer(aqerruy.taqerruyt),(tameyra.ameyriw), dayen yer wacu ara ad d-nernu assay n ugraw akked uferdis (azemmur.tazemmurt), deg tagara assayn usmenyer akked umagnu (axxam.taxxaçt).

2.1.1.1. Amalay

Isem amalay sumata ibeddu s krađ n teyra (A, U, I), tikwal yezmer ad d-naf isem d amalay maca yezmer ad yili ur ibeddu ara s teyra am iretalen akked ismawen isuddamen.

Md 1 yef beddu s teyra:

Tyra	Amedya seg wammud-nney
(a)	Agni, Abrah
(u)	/
(i)	Irzi, Iyzer, Idis

MD 2 yef beddu s tergal

Ismawen imalayen i ibeddun s tergal		
Isem Aħerfi	Isem uddis	Isem asuddim
Lħerf, Snagu	Lqaε Lħerf	Buεεqqar, buħellum

2.1.1.2. Unti

Isem unti sumata yettili s tmerna n (t) n wunti deg tazwara i yisem amalayakked (t) deg tagara, tikwal yezmer ad yili yisem unti war amalay, ney ad yili s uzwiri n (t) n wunti war asegri, Md:

Isem unti : (t) + amalay +(t)	Isem unti : (t)+ isem	Isem unti war amalay
Tiyremt, Tirzit.	Tiftisin, tixribin.	Tasirt, tala.

2.1.2. Amđan

Ƴer **Dubois (I)**, (1994) : « Amđan d taggayt tajerrumant, tres Ƴef tgenses n uimdanen, iyersiwen neƳ tayawsa »²³.

Amđan yesea asuf d usget.

2.1.2.1. Asuf

Yemmal-d yiwen n umdan, tayawsa neƳ yiwen n uyersiw.

Md: Aħriq, Azbuq.

2.1.2.2. Asget

Yemmal-d sin neƳ ugar.

Md: Iħerqan.

2.1.3. Addad

Deg tmaziyt isem yesea snat n talyiwin.

- Addad ilelli.
- Addad amaruz.

2.1.3.1. Addad ilelli

D talya taħerfit n yisem war ma ibeddel talya.

Md: Asaka, Agni.

2.1.3.2. Addad amaruz

Mi ara yeqqen yisem Ƴer wawal-nniđen, dya tiƳri tamezwarut n yisem tenbeddal neƳ teƳli.

Md: Tiyemsa → tyemsa. (d amkan yeddurban, d tili).

3. Tasnamka

Tasnamka d aħric deg tesnilest, d tin i izerwen inumak n wawalen. Ver **Cheriguen** (1993: sb 23), yenna-d: « Tasnamka ur terzi ara kan asegi nyismidgen. Inefkan n tesnawalt, n tesnalya, n temsislit, n tegmuzart, n uşıdnawal akked usismel ilmend n tayulin, zemren ad d-fken asegi usdid »²⁴.

Ihi tismidegt tesseqdac tasnamka deg wayen yerzan asegi n yismidgen. Seg tama-s, tasnamka, i waken ad d-tessegi ismidgen akken ilaq, tesseqdac inefkan n tussniwin-nniđen am: tesnawalt, tasnaly.

Tagrayt :

Tasmidegt d yiwet n tfurkect yesēan azal meqqren, d annar deg tutlayt yuħdajen anadi akked useħbiber .

²⁴«Elle ne concerne pas seulement l'interprétation des toponymes. Des données découlant de la lexicologie morphologie mais aussi de la phonétique et de l'étymologie, ainsi que de la statistique lexicale et du classement par domaine pouvons alors être expliquée avec un maximum de précision ».

Ahric n tesledt

1.1. Ismawen n yidgan iħerfiyen

Deg uħric-a nessegza-d yal ismiddeg (talya,anamek) izemren ad d-seun, aya seg yisegzawalen i neseqdec, akken dayen i sen-d-nefka inumak i ay-d-fkan yimsulya-nney ħas akken d turdiwin kan, zemren-t ad ilin-t seħan-t zemren-t ad ilin-t yelđen-t.

1. **Abraħ** : D isem, ml.sf.il. {u}. tabraħt, ibraħen, tibraħin .

- **J.M.D** : "abraħ", [BRH], (sb 44) : « Cour intérieur. Espace libre, plat ». || D amkan id yezgan sdaxel, d awesean, d luđa.
- **Tabadut** : D amkan andafessren tigelliwin iwakkenad qqaren-t, d win issumren,ittij ur iyelli ara deg-s.

2. **Acebcub** : D isem, ml.sf.il. {u}. tacebcubt, icebcuben, ticebcubin :

- **J.M.D** : "acebcub", [CB], (sb73) : « Touffe,crete de plumes ». || D aqiccew n ucekkuħ(acebbub), mi ara yili ur yettwamceđ ara, niy d aqiccew n yiferrawen n yifrax (igtat).
- **Tabadut** : D amkan elayen , d taqacuct.

3. **Afalu** : d isem, ml.sf.il. {u}. tafalut, ifaluten, tifalutin :

- **J.M.D**: "flu", [FL], (sb 204) : « Trouer,perforer ». || Mi ara neflu kra n tyawsa.
- **Tabadut** : D amkan flan-tt-id, rzan-tt-id rran-t d aħriq.

4. **Aftis** : D isem, ml.sf.il. {w}. taftist, iftisen, tiftisin:

- **J.M.D** : "aftis", [FTS], (sb 240) : « Champ humide , marécageux ». || D adeg yettuneddan.
- **M.T** : " aftis", [FTS], (sb 139) : « vallon humide et verdoyant ; brouss epaisse ». || D adeg yettuneddan.
- **Tabadut** : D aħriq deg-s nda aħas, llan deg-s waman, d alma, niy d lmerj.

5. **Agni** : D isem, ml.sf.il. {u}. tagnit, igniyen, tignatin:

- **J.M.D** : " ag*ni ", [GN], (sb 265) : « plateau,terrain plat,dégagé,élévé par

rapport à l'environnement, stade». || D tiyilt ; d luđa, d amlean elayen yef wayen i as-d-yezzin, d annar.

- **K.B** : "gni", [GN], (sb165) : « annar luđa ney d amkan iqeeeden deg udrar ».
- **Tabadut** : D aħriq, d ameqran d luđa.

6. Amezdur : D isem, ml.sf.il. {u}. tamezdurt, imezduren, tiimezdurin :

- **M.T** : "amezdur", [ZDR], (sb792/793) : « inférieur qui est en bas ». || D adeg id yusan sddaw n taddart, niy s ddaw akk n yiweggaden (iħerqan).
- **Tabadut** : D aħiq id yezgan deg umkand amdun, yedduri, yeffer, yezder, d amkan uricewwef ara.

7. Amizab : D isem, ml.sf.il. {u}. tamizabt, imizaben, timizabin :

- **J.M.D** : "amizab", [MZB], (sb 529) : « conduite d'eau. Bief de noulim, gouttière ». || D targa, d iyzer, anda tazzalen waman.
- **K.B** : "amizab", [MZB], (sb 303) : « aqadus, allal yessawaden aman seg umkan yer wayed ».
- **Tabadut** : D aħriq, deg-s atas n ssebbara, xeddemen-d yes-s amizab.

8. Ayalad : D isem, ml.sf.il. {u}. tayaladt, iyaladen, tiyaladin.

- **J.M.D** : "ayalad", [YLD], (sb 610) : « Murette de pierres séches ». || D lħiq i nbennu s yizra d walud.
- **Tabadut** : Damkan srusun deg-s iyella, iwakken ad teqqar, d amkan andaxeddemen deg-s tizizwa, d amkan yessumren.

9. Aqellal : D isem, ml.sf.il. {u}. taqellat, iqellalen, tiqellalin.

- **J.M.D** : "aqellal", [QL], (sb 660) : « Potrie de fabrication industrielle ». || D allal i nesseqdac zik i wakken ad neffer kra n tgelliwin (Imakla) am yirden, timzin, awren, zzit...atg.
- **M.T** : "aqellal", [QL], (sb 531) : « Grand pot de terre, Grand cruche. ». || D amkan d amdun, deg-s teffren tigelliwin.
- **Tabadut** : D amkan xeddmen dag-s iqellalen sumata, d yisufar n wučči.

10. Asaka : D isem, ml.sf.il. {u}.tasakut, isakkuten, tisakutin.

- **J.M.D :** "asaka ", [SK], (sb 766) : « Gué endroit raviné;éboulement ». || D ayeġgad yettwamiyyel (yettwakrez), yesea ikurrayen.
- **M.T:** "asaka", [SK], (sb 766) : « gué ». || D ayeġgad d awesean.
- **Tabadut :** D aħriq d awesean lælit i tfellaħt,ttmeyyilen-t zerreen deg-s timzin dyirden.

11. Aærqub: D isem,ml.sf.il. {u}. taærqubt, iærqab, iærquben, tieærqubin:

- **J.M.D :** "Aærqub", [ÆRQB], (sb 1002) : « Olivette, champ d'olivieis ». || D azemmur, d adeg n uzemmur.
- **Tabadut :** D aħriq deg-s azemmur aħas.

12. Ican : D isem, ml.sgt.il. {yi}. / :

- **J.M.D:** "can", [CN], (sb 97) : « Etre triste ». || Ĥzen, fqeæ.
- **Tabadut :** D adeg yesmeyruđ (yesseħzan), ur yecrih ara.

13. Iciqer : D isem, ml.sf.il.{yi}.ticiqqert, icuqqar, ticuqqar:

- **J.M.D :** [i], "iciqer", [CQR], (sb 102) : « Pente escarpéé et renplie de broussailles ». || D akal-nni id yettaġġa wasif mi ara ad d-yehmel, d aquran, yerna iceqqeq.
- **Tabadut :** D aħriq d akeddar, id yezgan seg nnig wasif, d aqerqar yessumren.

14. Iacraħen : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Acraħ, tacraħt, ticraħin :

- **J.M.D:** "anecreħ", [CRĤ], (sb 108) : « Plaisanterie ». || D adeg yejba, d lælit, yennecraħ.
- **Tabadut :** D adeg id yezgan deg umkan deg umkan læali, yejba, d lælit, yarna yennecraħ.

15. Idisan : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Idis, tidist :

- **J.M.D:** "idis", [DS], (sb 160) : « Côté ; côté du corps , partie latérale d'une chose ». || D tama, d ilmendis (tafekka n umdan), d tama n kra n tyawsa.

- **M.T** : " idis", [DS], (sb 76) : « Côté , bord , côté latérale d'une chose ». || D tama, d tama n kra n tyawsa.
- **Tabadut** : D adeg yettemcabi yer ilmendis (tafekka n umdan), yezga-d, deg tama (tazelmaqt niy tayfust).

16. Iğurban : D isem, ml.sf.il. {yi}. Agerbi, tagerbit, tigerbiyen :

- **J.M.D** : " agurbi ", [GRB], (sb 271) : « Cabane, gourbi ». || Yur leqbayel d axxam n weyyul, yettwaxdem s yisyaren d usayur.
- **Tabadut** : D adeg ugten-t deg-s texxamin n usyar d usayur.

17. Imanaren : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Amanar, tamanart, timanarin :

- **M.T** : " amanar", [MNR], (sb 424) : « Constellation étoiles, Lumière stellaire ». || D tafat n tziri, akked yitran (ayyur).
- **Tabadut** : D amkan iħleqen, am umrar, tella deg-s targa nwaman teddun ur ħebbsen ara.

18. İyalen : D isem, ml.sgt.il. {yi}. İyil, tiyilt, iyallen, tiyaltin:

- **J.M.D** : " iyil", [FL], (sb 608) : « Colline ». || D afus, d iyil (deg tfekka n umdan).
- **M.T** : "iyil", [FL], (sb 186-187) : « bras ». || afus.
- **Tabadut** : D aħriq yesawnen yebda d izelman, yal yiwen iman-is.

19. İrezza : D isem, ml.sf.il. {yi}. Tirezza, irezzaten, tirezzatin:

- **M.T** : "rezza", [RZ], (sb 598) : « Casser, briser ». || Errez.
- **Tabadut** : D adeg rzan-t-id, rran-t d adeg i umezduy.

20. İsiggi : D isem, ml.sf.il. {yi}. / :

- **Tabadut** : D amkan d tiyilt, d luða, mi ara tiliq dinna ad d-binen atas n yiberdan n yiħerqan-nniđen.

21. Isiyid: D isem, ml.sf.il. {yi}. Isuyad, tisiyidt, tisiyidin :

- **J.M.D :** "lluz", [LZ], (sb 472) : « Amandes. Amandiers ».|| D ssenf n lfakya, d lluz.
- **K.B :** "lluz", [LZ], (sb267) : « Ssenf n lfakya i d-yettaken ieeqqayen yettcabin yer wid n lğuz (agusim) ».
- **Tabadut :** D aħriq yeččuren d isekla (tejra) n lluz (isiyid).

22. Jerraħ : D isem, ml.sf. {Ø}. Tajerraħt, Ijerraħen, tijerraħin

- **J.M.D :** " ejreħ ", [JRĤ], (sb 380) : « Blessier, Faire mal, Etre affecté par ».|| Asmi ara yejreħ yiwen, ney mi ara nexdem ayen ur nelhi ara i ħed, ney d leqriħ n tayri d yiħulfan.
- **M.T :** "jreħ", [JRĤ], (sb 317) : « Blessier, être blessé».|| D lğerħ.
- **Tabadut :** D aħriq d aħeqqaf,deg-s isennanen d izezwan, tuəar tuddit deg-s.

23. Jida : D isem, ml.sf. {Ø}. tijiddatin:

- **J.M.D :** " jida", [JD], (sb 360) : « Nom de parenté ».|| D isem n timarrewt.
- **Tabadut :** D aħriq d ameqran d awesean, yeččur d isekla (tjur) n tzemrin d ubelluť.

24. Lħemmam : D isem, ml.sf. {Ø}. Lħemmamat :

- **J.M.D:** " lħemmam", [ĤM], (sb 322) : « Bain d'eau chaude. Bain.»|| D adeg deg-s aman ħman.
- **M.T:** "lħemmam", [ĤM], (sb 243) : « Bain maure, étuve, baignoire.»|| D adeg deg-s aman ħman, d agelmim.
- **Tabadut :** D adeg deg-s yella yiwen n lħemmam yeħman, aman-is lhan i tujjya.

25. Lkuca : D isem nt.sf.{Ø}. lkucat :

- **J.M.D:** " lkuca", [KC], (sb 392) : « Four ».|| D allal n useťbex, ssewayen deg-s kra yellan.
- **Tabadut :** D adeg deg-s yiwwetn lkuca xeddmn deg-s aγrum snuzuyen-t (d

taħanut).

26. Lkurat : D isem, ml.sgt. {Ø}. / :

- **J.M.D :** "lkurat", [KR], (sb 412) : « Boulet ; bombe , olous ». || D tayawsa i yulyen (yettwacekkelen) amzun d tamellalt, ney d ddabex.
- **Tabadut :** D aħriq d awesean tturaren deg-s ddabex.

27. Meħrez : D isem, ml.sf. {Ø}. Tameħrezt, imeħrazen, timeħrazin :

- **J.M.D:** "eħrez", [HRZ], (sb 340) : « Garder , protégé ». || D aseħbiber, d aħraz n kra n tyawsa.
- **Tabadut :** D aħriq i ħerzen yimawlan-is deg-s mkul d lxir, ur tettafed deg-s ula d asennan.

28. Meerus : D isem, ml.sf.il. {Ø}. Tameerust, imeerusen, timeerusin :

- **J.M.D:** "eeres", [ERS], (sb 1002) : « Etre étayé ». || D awennee n tyawsa, id yezgan s ufell.
- **Tabadut :** D aħriq id yezgan deg usawen yemmug amzun d taersset.

29. Mğaled : D isem, ml.sf. {Ø}. Tamğaledt, imğalden, timğaldin :

- **Tabadut :** D aħriq d luđa, akal-is d win yelhan, yemmug amzun d aglim.

30. Mrawa : D isem, nt.sf. {Ø}. / :

- **M.T :** "lmerwa", [MRW], (sb 433) : « Indulgens, Souplesse, Bon marché ». || D ayen ifessusen, d ayen isehlen.
- **Tabadut :** D aħriq akal-is fessus i lxedma.

31. Meyrawa : D isem, nt.sf. {Ø}. / :

- **J.M.D :** "Maħra", [MħR], (sb 509) : « Terre rouge qui sert à la décoration des poteries ». || D lqaəa tazeggayt i yettusexdamen i uzeyen n ufexxar.
- **Tabadut :** D amkan akal-is d azeggay.

32. Yalya : D isem, nt.sf. {Ø}. yalyat :

- **J.M.D :** "aylay", [ħLY], (sb 613) : « Etre cher, précieux ». || D ayen yulin deg

ssuma, d ayen ezizen.

- **Tabadut** : D adeg n yiwet n twacult, xedmen-t eziz fell-asen, ur ttajjan ħed ad iħerreb ar dinna, sean deg-s lyella, d mkul lxir.

33. Šmada : D isem, ml.sf. {Ø}. Šmadat :

- **J.M.D** : " ismiđ, semmeđ ", [SMD], (sb 778) : « Etre froid, avoir froid ». || D asemmiđ, d amkan semđen.
- **Tabadut** : D adeg semđen, iħtiij ur t-itt-laħaq ara atas,(iddurba).

34. Snagu : D isem, ml.sf.{Ø}. Tasnagut, isnaguten, tisanagutin:

- **J.M.D** : "nnig, sennig", [NG], (sb 553) : « Au-dessus de ». || S ufella n, nnig n.
- **M.T** : "nnig", [NG], (sb 474) : « Au-dessus de. Dessus. En haut ». || S ufella n, s ufella, deg laeli.
- **Tabadut** : D aħriq id yezgan s nnig n taddart.

35. Ssebt : D isem, ml.sf.{Ø}. / :

- **J.M.D** : "ssebt", [SBT], (sb 756) : « Samedi, Marché de Samedi. » || Ass n ssebt, Ssuq n ssebt.
- **M.T** : "ssebt", [SBT], (sb 614) : « Samedi. » || Ass nssebt.
- **Tabadut** : D amkan anda yettili ssuq zik-nni.

36. Tacewwaft : D isem, nt.sf.il. {t}. ticewwafin :

- **J.M.D** : "cawef", [CWF], (sb 116/117) : « Contourner ; faire le tour ; passer au large ». || D tuzya, d adewwer yef kra i usefqed.
- **Tabadut** : D amkan id yezgan deg laeli, damkan anda ttiyman ħallayen ney ssejbawen yer wasif, ar taddart, d win iccewfen.

37. Tafudact : D isem, nt.sf.il. {t}. tifudacin :

- **Tabadut** : D amkan icmet, ilic,diri-t, ur yesei ara tugna leali.

38. Tajmaet : D isem, nt.sf.il.{t}. ajmae, tijmmaein, tjemmuyae:

- **J.M.D** : "ejmeε", [JME], (sb370) : « Réunir,rassembleur ». || D anejmue.

- **Tabadut** : D amkan anda t-nejmaeen yimdanen.

39. Tayzuyt : D isem, nt.sf.il. {t}. ayzuy, iyzuyen, tiyzuyin :

- **M.T** : " tayzut", [ĠZ], (sb213) : «Petite dépression cultivée, champ, terrain en bordure de riviere, terre défrichée et préparée les labours ». || D tamurt (d lqaea) n tuzut, tettwaheyya, yarna telha i tfellaħt.
- **Tabadut** : D aħriq i yellan d ayla n ħed (iman-is), deg-s lyella aħas, eziz.

40. Tazrut : D isem, nt.sf.il. {t}. Azru, izra, tizrutin :

- **J.M.D** : " tazrut", [ZR], (sb 955) : « Gros rocher. » || D ablađ d ameqran.
- **Tabadut** : D tablađt d tameqran.

41. Tiftisin : D isem, nt.sgt.il. {t}. Aftis, taftist, tiftisin.

- **J.M.D** : "aftis", [FTS], (sb 240) : « Champhumid, marécageux ». || D adeg yettuneddan.
- **M.T** : "aftis", [FTS], (sb 139) : « Vallon humid et verdoyant ; brousse épaisse ». || D adeg yettuneddan.
- **Tabadut** : Daħriq yesaan nda deg unebdu, deg csetwa d agris, ittiġ ur t-itt-laħaq ara aħas.

42. Tikeddarin : D isem, nt.sgt.il. {t}. takeddart, akeddar, ikeddaren :

- **K.B** : "akeddar", [KDR], (sb 221) : « Agemmun, idis, amkan iellqen, yessawnen ».
- **Tabadut** : D amkan ielleq, d asawen, yuær i walluy.

43. Tiliwa : D isem, nt.sgt.il. {t}. tala:

- **J. M. D** : "tiliwa", [TL], (sb440) : «Fontaine ». || D lewanşer.
- **Tabadut** : D aħriq deg-s aħas n lewanşer.

44. Timellaħin : D isem, nt.sgt.il. {t}. tamellaħt, amellaħ, imellaħen :

- **J.M.D** : "melleħ", [MLĤ], (sb 499) : « Saler ; être salé ». || D tayawsa melliħet.
- **M.T** : "melleħ", [MLĤ], (sb 417) : « Etre bon, réussi, être agréable, gracieux ».

|| D taƧawsa leali, win yelhan, win tħbbin medden.

- **Tabadut** : D amkan yeččur d iyunam, tekksen-d dinna lemleħ.

45. Timeṭlin : D isem, nt.sgt.il. {t}. timṭelt.

- **M.T** : "mḍel", [MDL], (sb 405) : « Enterrer, inhumer, ensevelir ». || Mṭel, mḍel.
- **Tabadut** : D amkan anda meṭṭlen imdanen, mi ara mten.

46. Timezdit : D isem, nt.sf.il. {t}. Imezdi, imezdiyen timezdiyen :

- **J.M.D** : "timezdit", [MZD], (sb 529) : « Deux fils pris ensemble ». || Ayen yezdin sin.
- **Tabadut** : D aħriq dayla n yiwet n tnekwa ttalayan akk deg-s, ur yefriq ara.

47. Tiyemsa : D isem, nt.sf.il. {t}. Iyemsa, iyemsawen, tiyemsatin.

- **J.M.D** : "eymes", [YMS], (sb 617) : « S'obscurcir ». || D tili, d ṭlam.
- **Tabadut** : Daħriq yessetlem, urt-itt-laħaq ara yittij aṭas, yezga-d gar n yidurar.

48. Tiyermin : Disem, nt.sgt.il. {t}. Tiyremt, Iyrem, iyerma.

- **K.B** : "iyrem, tiyremt, tiyermin", [YRM], (sb 398) : « taqliet, taddart, tamdint ».
- **Tabadut** : D amkan n iwumi zzin yidurar, d taddart.

49. Tiylalin : D isem, nt.sgt.il. {t}. Taylalt, aylal, iyhalen, :

- **J.M.D** : "tiy^wlalin", [YL], (sb 609) : « Eaveloppe sèche de fruit ; grenade desséchée. » || D iqcer n lfakya mi ara yeqqar, am yiqcer n rremman.
- **M.T** : "tiğ^wlalin", [ĜL], (sb 187) : « Coquillage que les femmes se piquent à la ceinture en guise d'ornement. » || D iqcer d aquran yettidir deg-s ubuxruf (aearus), zik xeddement tlawin yes-s tibuggas d yizurar s wacu ittcebbiħent.
- **Tabadut** : Taylalt d axxam n ubuxruf, xeddemen-ten-t zik d izurar.

50. Tixribin : D isem, nt.sgt.il. {t}. Taxribt, axrib, ixerban.

- **J.M.D** : "axrib", [XRB], (sb 905) : « Ruine, Bâtisse en ruine ». || D iblaḍen, ayen i yettwahudden
- **Tabadut** : D amkan jemmeen deg-s ablaḍ srusun-t dinna.

51. Tizi : D isem, nt.sf. {Ø}. ./:

- **J.M.D :** " tizi", [Z], (sb 926) : « Col ; passage. Occasion, incidence. Moment. Passage difficile. Tourbillon (vent, poussière, neige) ». || Amkan deyyiqen, abrid i yuæren. Amkan deg-s yella waðu, ayebar d udfel.
- **Tabadut :** D amkan d adrar, elay, d taqacuct.

52. Tiæcucin : D isem, nt.sgt.il. {t}. æcuc, taæcuct, iæcucen:

- **J.M.D :** "æcuc, tiæcucin", [ΣC], (sb 971) : « Gourbi ; hutte ; bicoque ». || d agurbi, d axxam i ġġan imawlan-is.
- **M.T :** "æcuc ", [ΣC], (sb 859) : « claiè ; treillage ». || d zzerb ; æric n silan.
- **Tabadut :** D amkan yezga-d deg tsawent, deg-s i meqlen, d timeqbert.

53. Eicun : D isem, ml.sf. {Ø}. Taæicunt, iæicunen, tiæicunin:

- **J.M.D :** "æcuc, tiæcucin", [ΣC], (sb 971) : « Gourbi ; hutte ; bicoque ». || d agurbi, d axxam i ġġan imawlan-is.
- **M. T :** "æcuc ", [ΣC], (sb 859) : « Claiè ; treillage ». || d zzerb ; æric n silan.
- **Tabadut :** D aħriq rebħen deg-s aħas n yimdanen, xeddemmen deg-s tibħirin meqqren, zerræen deg-s irden, ttawin-d deg-s mkul d lxir, dya deg-s yiwet n tala d tameqran-t deg-s aman aħas.

1.2. Ismidgen uddisen

Deg uḥric-a nefka-d inumak n yismidgen akken i ten-nufa deg yisegzawalen i nesseqdec deg tezrawt-a, ad nefk asebtar-nsen d uẓar-nsen, d yinumak akken i ten-d-fkan yimsulɣa-nney.

1. **Acercur n buɛeqqar** : Isem + tanzeyt+ isem: tacercurt n buɛeqqar, icercuren n buɛeqqar, ticercurin n buɛeqqar.

❖ **Acercur** : D isem, ml.sf.il. {u}. tacercurt, icercuren, ticercurin.

➤ **J.M.D** : "acercur", [CR], (sb 102) : « chute d'eau, bouche d'eau, cascade ». || D adeg anda id teɣlayen waman deg ukeddar ar weksar.

➤ **N** : D tanzeyt.

❖ **Buɛeqqar** : Isem asuddim .

❖ **Bu** : D alyac n usdem .

➤ **J.M.D** : "Bu", [B], (sb 04) : « Qui a, l'homme à. Celui de ». || win yesɛan, amdan yesɛan, win n.

❖ **ɛeqqar** : D isem, ml.sf. {Ø}. Taeqqart, iɛeqqaren, tieqqarin .

➤ **J.M.D** : "ɛeqqar", [EQR], (sb 997) : « Toponyme ; terres traverseés par le chemin qui va de l'hospital a Ain-el-Ḥammam et le chemin lui-meme ». || D ismiddeg, d lqaɛa iɛddad fell-as webrid i yettawin ẓer ein lḥemmam.

➤ **Tabadut** : D amkan anda aman teddun s ufell n uṣeffaḥ, tteɣlayen-d ar weksar.

2. **Agni lḡameɛ** : Isem + isem.

❖ **Agni** : D isem, ml.sf.il. {w}. tagnit, igniyen, tignatin.

➤ **J.M.D** : "ag^wni", [GN], (sb 265) : « plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade ». || D tiyilt ; D luḍa, d amkan elayen ẓef wayen i as-d-yezzin. D annar.

➤ **K.B** : "gni", [GN], (sb165) : « annar luḍa ney d amken iqeɛeden deg udrar ».

❖ **Lḡameɛ** : D isem, ml.sf. {Ø}. Leḡwameɛ :

➤ **K.B** : "lḡameɛ", [ḠME], (sb 256) : « D axxam anda ttzallan yinselman, anda qqaren warrac ».

-
- **Tabadut** : D aħriq d ayla n lġamee, yiwen ur yezmir ad yexdem kra deg-s, alma ixelles lġamee (ad t-yekru).

3. Agni Ĕebbad : Isem + isem.

- ❖ **Agni** : D isem, ml.sf.il. {u}. tagnit, igniyen, tignatin .
 - **J.M.D** : "ag^wni", [GN], (sb 265) : « plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade». || D tiyilt, d luđa, d amkan elayen yef wayen i as-d-yezzin. D annar.
 - **K.B** : "gni", [GN], (sb 165) : « annar luđa ney d amkan iqeeeden deg udrar».
- ❖ **Ĕebbad**: D isem, ml.sf. {Ø}. TaĔebbadt, iĔebbaden, tiĔebbadin.
 - **J.M.D** : "Ĕebbi", [ĔB], (sb 968) : « Charger, arrimer ». || babb, ddem.
 - **K.B** : "Ĕebbi", [ĔB], (sb 568) : « Babb, ddem yef tuyat (yef uzagur) ».
 - **Tabadut** : D amkan, ttĔebbin deg-s izembilen n yirden d temzın d kra yellan, yerna d akal ameqqran.

4. Agudi n rric : Isem + isem

- ❖ **Agudi**: D isem, ml.sf.il.{u}. tagudit, igudiyen, tigudiyen.
 - **M.T** : "agudi", [GD], (sb 176) : « Paulain ». || D iyerman.
 - **J.M.D**: "agudi", [GD], (sb 249) : « Dépot de détritiques organiques et de déjection animales». || D amkan anda teyyiren ayen id yettaġġa lmal, leybar.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Rric**: D isem, ml.sf. {Ø}. ./.
 - **J.M.D** : "erric", [RC], (sb 704) : « plumes». || D ifriwen yettilin yef tfekka n yigtať akked yuzađ.
 - **Tabadut** : D adeg anda teyyiren (deggiren) yimdanen iyerman d wayen ur ħwajen ara.

5. Akal aberkan : Isem + isem.

- ❖ **Akal** : D isem, ml.sf.il. {w}./.
 - **J.M.D** : "akal", [KL], (sb 401) : « Terre , sole ». || D lqaea.

- ❖ **Aberkan** : D isem, ml.sf.il. {w}. taberkant, iberkanen, tiberkanin.
 - **J.M.D** : " aberkan", [BRK], (sb 46) : « Noir, Noiraud ; teint foncé, basané. » || D tebrek.
 - **M.T** : "àberkan", [BRKN], (sb 30) : « Noir, noiraud, de couleur noir, brun. » || D tebrek.
 - **Tabadut** : D aḥriq zerreen deg-s ala irden (yelha ala i yirden).

6. Amdun n tizi : isem + isem.

- ❖ **Amdun**: D isem, ml.sf.il. {u}. tamdunt, imedwan, timedwatin.
 - **J.M.D** : "amdun", [we], [MDN], (sb487) : «bassin ». || D agelmim, yezmer ad yili yeččur s waman, ney d ilem.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Tizi** : D isem, nt.sf. {Ø}. ./.
 - **J.M.D** : " tizi ", [Z], (sb 926) : «Col, passage ». || D tiyilt.
 - **M.T** : " Tizi ", [Z], (sb 789) : « Col, passage, semmet, colline, défilé enmontagne ». || D tiyilt, d adeg id yusan deg tqacuct n wedrar, ney n tferka (aḥriq).
 - **Tabadut** : D adeg d amdun, sdat-s ney iwsawen-is d tiyilt (tizi).

7. Ayeggad n yimrabṭen : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Ayeggad** : D isem, ml.sf.il. {u}. Tayeggadt, iyeggaden, tiyeggadin.
 - **J.M.D** : " ayegg^wad", [FGD], (sb 606) : « Cuir, lanière ». || Aglim, tafawet n uglim.
 - **K.B** : "yeggad", [Γe], (sb 391) : « Iger, aḥriq ».
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Imrabṭen** : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Amrabeṭ, tamrabeṭ, timrabṭin :
 - **J.M.D** : " imrabḍen", [RBT], (sb 702) : « Marabout ; membre d'une famille qui appartient à la caste (ou classe) des maitres et guides spirituels musulmans de Kabylie ». || D tiwaculin id yefrarin seg twacult n umazzan (Muḥemed, tazallit d slam n rebbi fell-as).
 - **M.T** : " imrabḍen", [RBD], (sb 562) : « Marabout. Saint. Membre d'une conférie maraboutique. Guide spirituel ». || D tiwaculin id yefrarin seg

twacult n umazzan (Muħemed, tazallit d slam n rebbi fell-as).

➤ **Tabadut** : D aħriq d awesyan zedyen deg-s yimrabten.

8. Aqerruy Eli yidir : Isem + isem + isem.

❖ **Aqerruy** : D isem, ml.sf.il. {u}. taqerruyt, iqerruyen, tiqerruyin.

➤ **J.M.D** : "aqerru", [QR], (sb 672) : « Tête ». || D ixef, d aqerruy.

❖ **Eli** : D isem, ml.sf. {Ø}.

➤ **J.M.D** : "eeli", [ΣL], (sb 987) : « Ali nom de personne ». || D isem n umdan.

❖ **Yidir** : D isem, ml.sf.am.

➤ **J.M.D** : "idir", [DR], (sb 151) : « Vivre. » || Eic, tudert.

➤ **M.T** : "idir", [DR], (sb 70) : « Vivre, être envie, exister. » || Eic, tudert.

➤ **Tabadut** : D adeg anda nyan yiwen i wumi qqaren (Eli uyidir), anda eelqen aqerruy-is ġġant din, s wakka semman-as fella-s i umkan-a.

9. At Cbana : Tazelya + isem.

❖ **At** : Zly + mrw. Awal-a nufa-t yer :

➤ **J.M.D** : "at", [T], (sb 819) : « Gens de. Fils de ». || tawacult n, mmis n.

❖ **Cbana** : D isem, nt.sf. {Ø}.

➤ **D. R** : "شَبَّ، شبان", [CBN], (sb 319) : « Jeune, jeune homme ». || Ilemzi.

➤ **Tabadut** : D tayiwant deg-s krađ n leeruc (at Cbana, at Σfif d at Jmatti), nnan-d belli semman-as akka yef yiwet n temyart d tacibant.

10. At wertiran: Tazelya + isem uddis.

❖ **At** : Zly + mrw. Awal-a nessegza-t-id yakan zer awal (At Cbana).

➤ **J.M.D** : "at", [T], (sb 819) : « Gens de. Fils de ». || tawacult n, mmis n.

❖ **wartiran** : D isem uddis.urti + ran

❖ **urti** : Disem, ml.sf.il. {w}. urtiyen .

➤ **J.M.D** : "urti", [RT], (sb 735) : « verger, particulièrement de figuiers. || d aħriq deg-s igruren.

➤ **M.T** : "urtu", [RT], (sb 590) : « verger ». || d aħriq, d tajnant.

❖ **Iran** : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Iri.

➤ **J.M.D** : « iri, iran », [R], (sb 697) : « Bord ; lisière ». || Rrif.

-
- **Tabadut** : Llan wid i d-yeqqaren dakken awal-a yekka-d seg yiwet n tedyant i yeđran zik-nni, nnan-d zik-nni ruħen kra seg yimezday n it wartiran yer ssuq n Buendas, ihi sqađeen-asen-d kra n yimezday n buendas, ur ten-ğğin ara ad eeddin, mi d-uyalen, iruħ yiwen urgaz yer-sen i wakken ad irr ttar, mi iweđ ihi ttēeyiđen : « wa ara t-iren ? (anwa ara t-iren ?) ».

11. Ađar n zzabel : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Ađar** : D isem, ml.sf.il. {u}. tađart, iđarren, tiđartin.
 - **J.M.D** : "ađar", [DR], (sb 180) : « Pied, patte, jambe ». || D ađar, aqeđjar.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Zzabel** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **J.M.D** : "ezbel", [ZBL], (sb 927) : « Etre fumé au fumier de bête de somme ». || D akeyyef ney d leybar (tarfa) n tfunasin.
 - **Tabadut** : D امکان n diri, teyyiren deg-s yimdanen ayen i yufan .

12. Axnaq n tbelťin: Isem + isem.

- ❖ **Axnaq** : D isem, ml.sf.il. {u}. taxnaqt, ixnaqen, tixenqatin.
- ❖ **J.M.D** : "exneq", [XNQ], (sb 903) : « Etrangler ». || D adeg yettwaxneq, s umata ur t-itt-ħaz ara ubeħri d yiťťij.
- ❖ **N** : d tamzeyt.
 - **Tibelťin** : D isem, nt.sgt.il. {t}. Abelluť, tabelluť, ibelťan.
 - **J.M.D** : " abelluť ", [BLD], (sb 23) : « Glands ». || D tibelluťin (tibelluđin), d ieeqqayen-nni id yettemyayen tbelluť.
 - **Tabadut** : D adeg yessukser, deg-s aťas n tbelťin.

13. Azbuq wadda : Isem + isem

- ❖ **Azbuq** : D isem, ml.sf.il. {u}. tazbuqt, izebqan, tizebqatin.
 - **K.B** : " azbuq", [ZB], (sb 536) : « tabriť i yellan gar yixxamen, gar leħwari ».
- ❖ **Adda** : D isem. /.
 - **J.M.D** : " ddaw", [DW], (sb 161) : « Sous, en-dessous (de) dessous ». ||

Ddaw, deg uksar.

- **K.B** : "adda, wadda", [D], (sb 99) : « Amkan yettilin iweksar ».
- **Tabadut** : D abrid d adeyqan, id yezgan gar yixxamen i illan deg taddart uksar.

14. Iger n tesraft : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Iger** : D isem, ml.sf.il. {yi}. Tigert, igran, tigratin.
 - **J.M.D** : "ger", [GR], (sb 266) : « mettre, introduire ». || D asekcem n kra deg kra-nniđen.
 - **M.T** : "iger", [GR], (sb 165) : « champ labouré, et ensumercé ; parcelle de terrain, domaine ». || D aħriq (ayeggad), yettwazree ama s temzin ama s wayen-nniđen.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Tasraft** : D isem, nt.sf.il. {t}. asraf, israfen, tisrafin.
 - **J.M.D** : "tasraft", [SRF], (sb 791) : « Silo. Fosse. Piège ». || D ayen i serrfen, am tesmertast (taqeffet), ney aseđru, yezmer dayen ad yili d meddi s wallal, ney s tyuzi n wemdun (adernu).
 - **M.T** : "tasraft", [SRF], (sb 655) : « Silo. Fosse. Piège ». || D ayen i serrfen, am tesmertast (taqeffet), ney aseđru, yezmer dayen ad yili d meddi s wallal, ney s tyuzi n wemdun (adernu).
 - **Tabadut** : D taxxamt ččarayen-t d irden.

15. Iger ugirem : Isem + isem

- ❖ **Iger** : D isem, ml.sf.il. {yi}. Tigert, igran, tigratin.
 - **J.M.D** : "ger", [GR], (sb 266) : « mettre, introduire ». || D asekcem n kra deg kra-nniđen.
 - **M.T** : "iger", [GR], (sb 165) : « champ labouré, et ensumercé ; parcelle de terrain, domaine ». || D aħriq (ayeggad), yettwazree ama s temzin ama s wayen-nniđen.
- ❖ **Agerrem** : D isem, ml.sf.il. {u}. tagerrumt, igerrumen, tigerrumin.
 - **J.M.D** : "gwerrem, agwerrem", [GRM], (sb 274) : « Mordre à plein bouche ; croquer ». || D tufza n kra i nečča, mi ara yeččar yimi, dya

ixeddmed yiwen n ssut (lḥes), (aslummeṭ).

- **Tabadut** : D adeg anda zẓaḍen irden.

16. Iyil wegni: Isem + isem.

- ❖ **Iyil**: D isem, ml.sf.il. {yi}. Tiḡilt, iyallen, tiḡaltin.
 - **J.M.D** : "Iyil ", [YL], (sb 608) : « Bras, membre antérieur. ». || D afus.
 - **M.T** : "Iyil ", [YL], (sb 186,187) : « bras, avant bras, membre antérieur ». || D afus, uqbel afus.
- ❖ **Agni** : D isem, ml.sf.il. {w}. tagnit, igniyen, tignatin.
 - **J.M.D** : "ag^wni ", [GN], (sb 265) : « plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade ». || d tiḡilt ; D luḍa, d amkan elayen yef wayen i as-d-yezzin. D annar.
 - **K.B** : « gni », [GN], (sb165) : « annar luḍa ney d amken iqeeeden deg udrar ».
 - **Tabadut** : D adeg d idis, d tiḡilt, sdat-s luḍa.

17. Iyil n teyremt : Isem + tamzeyt + isem.

- ❖ **Iyil**: D isem, ml.sf.il. {yi}. Tiḡilt, iyallen, tiḡaltin.
 - **J.M.D** : "Iyil ", [YL], (sb 608) : « Bras, membre antérieur. ». || D afus.
 - **M.T** : "Iyil ", [YL], (sb 186,187) : « bras, avant bras, membre antérieur ». || D afus ,uqbel afus.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Tiyremt** : D isem, nt.sf.il. {t}. iyrem, iyerman, tiyerman.
 - **K.B** : " iyrem, tiyremt, tiyerman", [YRM], (sb 398) : « taqliet, taddart, tamdint ».
 - **Tabadut** : D isem n taddart imi zzin yidurar, ad as-tiniḍ d leswar n leqser.

18. Iyil eli : Isem + isem.

- **Iyil** : D isem, ml.sf.il. {yi}. Tiḡilt, iyallen, tiḡaltin.
- **J.M.D** : "Iyil ", [YL], (sb 608) : « Bras, membre antérieur. ». || D afus.
- **M.T** : "Iyil ", [YL], (sb 186,187) : « bras, avant bras, membre antérieur ».

|| D afus, uqbel afus.

❖ **Ēli** : D isem, ml.sf.il.

- **J.M.D** : " eĒli", [ΣL], (sb 987) : « Ali nom de personne ». || D isem n umdan.
- **Tabadut** : Dtaddart, tezga-ddeg umkan yemmug am yiġil, d akemlan iṭleq, d aksar.

19. Irzan uxelluf:

❖ **Irzan** : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Irzi, tirzīt, tirzatin.

- **M.T** : "rez", [RZ], (sb 598) : « casser, briser, rompre ». || Rez, srib, hud.

❖ **Uxelluf** : D isem, ml.sf.am.

- **J.M.D** : "exlef", [XLF], (sb 897) : « Repousser, reprendre, donner des rejets ». || D tuġġit n kra yer deffir, d aṭiyyer d asegrī.
- **Tabadut** : D aħriq deg-s ttawin-d ixulaf, yerna mi ara tgezmeđ deg-s tayawsa tettuyal-d txelfed.

20. Irzi n yideqqi : Isem + tanzeyt + isem.

❖ **Irzi** : D isem, ml.sf.il. {yi}. tirzīt, irza, tirzatin.

- **M.T** : "rez", [RZ], (sb 598) : « casser, briser, rompre ». || Rez, srib, hud.

❖ **N** : D tanzeyt.

❖ **Ideqqi** : D isem, ml.sf.il. {yi}. /.

- **J.M.D** : "ideqqi", [DQ], (sb 150) : « Argile. Terre à potier. Terrain agrileux ». || D akal s wacu i nxeddem kra n tyawsiwin i nesseqdac deg tudert-nney n yal-as, am iḍbsiyen, ticmuxin...atg.
- **M.T** : "ideqqi", [DQ], (sb 150) : « Argile. Terre à potier. Terrain agrileux ». || D akal s wacu i nxeddem kra n tyawsiwin i nesseqdac deg tudert-nney n yal-as, am iḍbsiyen, ticmuxin...atg.
- **Tabadut** : D amkan deg-s ideqqi, d akal xeddemen yes-s isufar n wučči.

21. Irzi n tyemsa : Isem + isem

❖ **Irzi** : D isem, ml.sf.il. {yi}. tirzīt, irza, tirzatin.

- **M.T** : "rez", [RZ], (sb 598) : « casser, briser, rompre ». || Rez, srib, hud.

❖ **N** : d tamzeyt

- **Tiyemsa** : D isem, nt.sf.il. {t}.
- **J.M.D** : "eymes", [YMS], (sb 617) : « S'obscurcir ». || D tili, d tlam.
- **Tabadut** : D aħriq, d idis, id yerran tili i uħriq-nniđen (tiyemsa), yezga-d nnig-s.

22. Irzi weyyul : Isem + isem.

❖ **Irzi** : D isem ml.sf.il. {yi}. tirzit, irza, tirzatin.

- **M.T** : "rez", [RZ], (sb 598) : « casser, briser, rompre ». || Rez, srib, hud .

❖ **Ayyul** : (avec excuse).D isem, ml.sf.il. {w}. tayyult, iyyal, tiyyal.

- **J.M.D** : "ayul", [We] ; [YYL], (sb 212) : « ane, baudet ». || ayyul.
- **Tabadut** : D adeg anda teqqnen iyyal ulac deg-s isekla nniy nneema yelhan.

23. Ixef n tsawent : Isem + isem

❖ **Ixef**: D isem, ml.sf.il. {yi}. Tixfet, ixfawen, tixfawin.

- **J.M.D** : "ixef", [XF], (sb 894) : « Tête, sommet, Extrémité ; pointe ». || Aqerruy, tagara n tsawent, leqteε.

❖ **N** : tamzeyt.

❖ **Tasawent** : D isem, nt.sf.il. {t}. asawen, isawnen, tisawnin.

- **J.M.D** : "asawen", [SWN], (sb 797) : « cote ; monter ». || Takeddart, amkan i yessawnen.
- **Tabadut** : D taggara n tsawent, d tizi n tsawent.

24. Jida ufella : Isem + isem.

❖ **Jida** : D isem, nt.sf. {Ø}. Tijidatin.

- **J.M.D** : "jida", [JD], (sb 360) : « Nom de parenté ». || D isem n timarrewt.

❖ **Afella** : D isem, ml.sf.il.{u}. /.

- **J.M.D** : "ufella", [FL], (sb 204) : « Au-dessus, en haut ». || Deg usawen, deg laeli.
- **Tabadut** : D aħriq id yezgan gar wasif d yidis tezga-d akkin i wasif.

25. Jida wadda :

- ❖ **Jida** : D isem, nt.sf. {Ø}. Nessegzat yakan.
 - **J.M.D** : "jida", [JD], (sb 360) : « Nom de parenté. » || D isem n timarrewt.
- ❖ **Adda** : D isem, ml.sf.il. {w}.
 - **J.M.D** : "ddaw", [DW], (sb 161) : « Sous, en-dessous (de) dessous ». || Deg uksar, seg uksar.
 - **K.B** : "adda, wadda", [D], (sb99) : « Amkan yettilin iweksar ».
 - **Tabadut** : D aħriq id yezgan gar wasif d yidis tezga-d arda (uqbel) i wasif.

26. Lqae lġerf : Isem + isem

- ❖ **Lqae** : D isem, ml.sf. {Ø}. Leqwiean.
 - **J.M.D** : "lqae", [QE], (sb 691) : « fond ; dépôt d'un liquid ». || D adda, d tama id yusan s ddaw n kra.
- ❖ **Lġerf** : D isem, ml.sf. {Ø}. Taġruft, ijrufen, tiġerfatin.
 - **D. R** : "جرف", [ĠRF], (sb 90) : « Berge ravinée par les eaux ; falaise ; banc de sable ». || D amkan i ġerfen waman ; d aħeqaf n yiblađen ; d takeddant n rmel.
 - **Tabadut** : D aħriq id yezgan s ddaw n ujruf, d lqae-is.

27. Tala Ĥeġġaġ : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Ĥeġġaġ** : D isem, ml.sf. {Ø}. Taħeġġaġt, iħeġġaġen, tiħeġġaġin.
 - **K.B** : "ħeġġaġ", [ĤĠ], (sb 188) : « Win i d-iħuġġen ».
 - **Tabadut** : D leinşer ttruħun ar ħur-s lħeġġaġ, mi ara ad d-qlen deg lħiġ.

28. Tala lkaf : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Lkaf** : Disem, ml.sf. {Ø}. Lkifan .

-
- **J.M.D** : "lkaf", [KF], (sb 397) : « précipice ,terrain à pic ». || D ifri, niy d tifli d tameqrant, deg udrar, ma mezziyet d iyersiwen i yettidiren deg-s s umata.
 - **Tabadut** : D leinşer yezga-d s daxel n lyar (lkaf), deg ukeddar.

29. Tala lkurat : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Lkurat** : D isem, nt.sgt. {Ø}. Lkura.
 - **J.M.D** : "lkurat", [KR], (sb 412) : « Boulet ; bombe, olous ». || D tayawsa i yulyen (yettwacekkelen) amzun d tamellalt, niy d ddabex.
 - **Tabadut** : D leinşer kerřent (kerbent) yemmug am tmellalt.

30. Tala Mğaled : Isem + isem

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Mğaled** : D isem, ml.sf. {Ø}. Tamğaledt, imğalden, timğaldin.
 - **Tabadut** : D tala siriden deg-s igelman, zeggин-ten dinna.

31. Tala n bezttuř : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Bezttuř** : D isem, ml.sf. {Ø}. Abezttut, ibezttuřen, tibeztuřin
 - **J.M.D** : "bbezttuř, buzttuř", [BZT], (sb 64) : « Etre petit ». || Imři , amectuř.
 - **Tabadut** : D tala ur teqwi ara, ulac deg-s ařas n waman, tezmer ad teqqar deg unebdu.

32. Tala n buřellum : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.

-
- **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
 - ❖ **N** : D tanzeyt.
 - ❖ **buħellum** : D isem asuddim.
 - ❖ **Bu** : Alyac n usuddem :
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || Win yesεan. Win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
 - ❖ **ħellum (Aħallum)** : D isem, ml.sf. {Ø}. Taħellumt, iħellumen, tiħellumin.
 - **K.B** : "ibki, iddew, aħallum", [ħLM], (sb 54) : « Ssenf n uyersi w yettcabin yer yimdanen ; ttidiren deg tezgiwin ».
 - **Tabadut** : D leinşer ttasen-d yur-s yibka tessan deg-s.

33. Tala n yisiggi :

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Isiggi** : D isem, nt.sf.il. {yi}. Tisiggit, isiggiten, tisiggitin.
 - **Tabadut** : D leinşer, yezga-d deg yidis n yisiggi (d aħriq).

34. Tala n tdekkart : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Tdekkart** : D isem, nt.sf.il. {t}. Adekkar, tidekkarin, idekkaren.
 - **J.M.D** : "Tadekk^wart", [DKR], (sb 138) : « Figuier male ». || D aseklu (d tejra) n tbexsisin, maca, ur lhint ara i wučči.
 - **Tabadut** : D leinşer, yezga sdat n tdekkart.

35. Tala n tgensit : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.

- ❖ **Tigensit** : D isem, nt.sf.il. {t}. agens, igensan, tigersatin.
 - **J.M.D** : " ag^wens ", (wa), [GNS], (sb 264) : « une des deux parties principales du sol de la maison de style traditionnel . ». || D agens d amezyan, deg uxxam aqbur (amnar) amraḥ, afrag.
 - **Tabadut** : D leinṣer, yezga deg luḍa n tigersit.

36. Tala n tṣeḥṣaft : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinṣer, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Taṣeḥṣaft** : D isem, nt.sf.il. {t} Aṣeḥṣaf, iṣeḥṣafen, tiṣeḥṣafin.
 - **J.M.D** : "aṣeḥṣaf", [ṢF],(sb 810) : « peuplier ; saule ». || D asekl d ayezfan, yettemyay-d deg tmura n yilel agrakal.
 - **M.T** : "aṣeḥṣaf", (u),[ṢF], (sb 671) : « peuplier ; tremble. ». || D asekl d ayezfan, yettemyay-d deg tmura n yilel agrakal.
 - **Tabadut** : D leinṣer, id yezgan gar n yiṣeḥṣafen.

37. Tala n ṣmada : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinṣer, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Ṣmada** : D isem, ml.sf. {Ø}. / .
 - **J.M.D** : "ismiḍ, semmed", [SMD], (sb 778) : « Etre froid, avoir froid ». || Ismiḍ, asemmiḍ.
 - **Tabadut** : D tala d tasemmaḍt, aman-is semḍit ama deg unbebdu niy deg ccetwa.

38. Tala n ufalu:

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinṣer, d taewint.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Afalu** : D isem, ml.sf.il. {u}. Tafalut, ifaluten, tifalutin.

-
- **J.M.D** : "flu", [FL], (sb 204) : « trouer , preforer ». || Mi ara neflu kra n tyawsa.
 - **Tabadut** : D tala tezga-d deg lqæa n ufalu (aħriq).

39. Tala ufella : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D lëinser, d taewint.
 - ❖ **Afella** : D isem, ml.sf.il. {U}.
 - **J.M.D** : "ufella", [FL], (sb 204) : « Au-dessus, en haut ». || Deg usawen, deg laeli.
- Tabadut** : D tala id yezgan s nnig n taddart.

40. Tala umizab : Isem+isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D lëinser, d taewint.
- ❖ **Amizab** : D isem, ml.sf.il. {u}. tamizabt, imizaben, timizabin.
 - **J.M.D** : "amizab", [MZB], (sb 529) : « conduite d'eau. Bief de noulim, gouttière ». || D targa, d iyzer, anda tazzalen waman.
 - **K.B** : "amizab", [MZB], (sb 303) : « aqadus, allal yessawađen aman seg umkan yer wayeđ ».
 - **Tabadut** : D tala xedmen-as amizab, aneggaru-ayi yettwaxdem s ssebbara, tæddayen deg-s waman.

41. Tala uqellal : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D lëinser, d taewint.
- ❖ **Aqellal** : D isem , ml.sf.il. {u}. Taqellalt, iqellalen, tqellalin.
 - **J.M.D** : "aqellal ", [QL], (sb 660) : « Poterie de fabrication industrielle ». || D allal i nesseqdac zik i wakken ad neffer kra n tgelliwin (Imakla) am yirden, timzin, awren, zzit...atg.
 - **Tabadut** : D tala ulamek ad d-agmen akken kan, xedmen-as dinna aqellal n ufexxar.

42. Tala wemæuc : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Amæuc** : D isem, ml.sf.il. {w}. tameuct, imeucen, timeucin.
 - **K.B** : "amæuc", [MÆC], (sb 315) : « Win ur yekmil (ur yemmid), ur yecbi ara tizziwin-is ».
 - **Tabadut** : D tala yetthibbi ad iqqim deg-s yiwen n umdan d aṭeefan, ur yesei ara sseḥḥa.

43. Tala wezṛar : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Azṛar** : D isem, ml.sf.il. {u}. tazṛart, izṛaren, tizṛarin.
 - **K.B** : "azṛar", [ZṚ], (sb 561) : « agric [aḡric], izṛa iṭiṭuḥen, i beelalacen ».
 - **Tabadut** : D leinser, i d-yefyen seg uzṛar (ur yelli d akal, ur yelli d iblaḍen).

44. Tala yicraḥen : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Icraḥen** : D isem, ml.sf.il. {yi}. Acraḥ, tacraḥt, ticraḥin.
 - **J.M.D** : "necraḥ", "anecraḥ", [CRḤ], (sb 108) : « Plaisanter, être gai, enjoué ». || D aqesser d turart, i yettaḡḡan amdan ad yennecraḥ, ad yecreh.
 - **Tabadut** : D tala id yezgan deg umkan yennecraḥen (icraḥen).

45. Tala yegmir : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf.{Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **Igmir** : Isem, ml.sf.il. {yi}. Tigmirt, tigmirin, igmiren .
 - **J.M.D** : "egmer ", [GMR], (sb 261) : « cueillir ; butiner, cueillires feuilles de cardan (tayeddiwt) ». || D ajmae, d agmar n tyeddiwt .
 - **M.T** : "gemer ", [GMR], (sb 157) : « chasser ; déroler, voler du betail, izy

». || D ademmer, niy mi ara aneqceε kra, niy ad t-nessufey s lqewwa (s ddraε).

- **Tabadut** : D aħriq gemren deg-s azemmur, abelluđ, irden, timzin, deg-s tala.

46. Tala εicun : Isem + isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf. {Ø}. Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **εicun** : D isem, ml.sf. {Ø} taεicunt, iεicunen, tiεicunin.
 - **J.M.D** : "εicun", [εC], (sb 971) : « Gourbi ;hutte ;bicoque ». || D axxam yettwaxdem s usayur, d yisyaren.
 - **Tabadut** : D tala deg-s aṭas n waman, aṭas n yimdanen i teddem, acku llanwid ixeddemen tibħirin, wid isean lmal, seg tala-ayi akk id ttagmen.

47. Tala εemmi lğudi : Isem+ isem+ isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf. {Ø}, Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **εemmi** : D isem, ml.sf. {Ø}. εemumi, εemti, εemumti :
 - **J.M.D** : "εemmi", [εM], (sb 988) : « Oncle, partenel; cousin; homme âgé, respectable ». || εemmi ,amdan ameqran , win ye-tt-waqađaren.
- ❖ **Lğudi** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **Tabadut** : D taewint semman-as yef win itt-yufan dya d netta itt-ixedmen.

48. Tala εezza : Isem+ isem.

- ❖ **Tala** : D isem, nt.sf. {Ø}, Tiliwa.
 - **J.M.D** : "tala", [TL], (sb 440) : « Fontaine ». || D leinser, d taewint.
- ❖ **εezza** : D isem, nt.sf. {Ø}. /.
 - **J.M.D** : "εuzz", [εZ], (sb 1013) : « chérir, choyer ; favoriser, Honorer ; traiter avec affabilité ». || D aħemmel, d abuddu n kra, ama d amdan, ama d tayawsa.
 - **Tabadut** : D amkan eziz yef aṭas yef yimawlan-is, deg-s leinşer ttagmen

deg-s.

49. Taqaæet yiyeyal: Isem + isem.

- ❖ **Taqaæett** : D isem, nt.sf.il. {t}. tiqaetin.
 - **J.M.D** : "talqaet", [QE], (sb 691) : « Fond d'un petit ustensile ». || D agens, d lqaæa, d tamezyant am tin n texxamt usewwi (takuzint).
- ❖ **Iyeyal** : D isem, ml.sf.il. {yi}. Tayyult, iyyal, tiyyal.
 - **J.M.D** : "ayul" [We]; [YYL], (sb 212) : « Ane, baudet ». || Ayyul.
 - **Tabadut** : D amkan anda tteglilizen yiyeyal.

50. Tasift ufella : Isem + isem.

- ❖ **Tasift** : D isem, nt.sf.il. {t}. Asif, isaffen, tisaftin.
 - **J.M.D** : "tasift", [SF], (sb 759) : « Ruisseau ». || D iyzer d amezyan anda ttazzalen deg-s waman.
 - **M.T** : "asif", [SF], (sb 617) : « Fleuve , rivière ». || D iyzer d amezyan anda ttazzalen deg-s waman.
- ❖ **Ufella** : D isem, ml.sf. war unti. il. {u}. Awal-a nessegza-t-id yakan zer(tala ufella).
 - **J.M.D** : "ufella", [FL], (sb 204) : « Au-dessus, en haut ». || Deg usawen, deg laeli.
 - **Tabadut** : D aħriq deg-s asif semman-as yef wasif-a arnu yur-s aħriq-a yezga-d deg laeli.

51. Tasift wadda : Isem + isem.

- ❖ **Tasift**: D isem, nt.sf.il. {t}. asif, isaffen, tisaftin. awal-a nessegza-t-id yakan zer (tasift ufela).
 - **J.M.D** : "tasift", [SF], (sb 759) : « Ruisseau ». || D iyzer d amezyan anda ttazzalen deg-s waman.
 - **M.T** : "asif", [SF], (sb 617) : « Fleuve, rivière ». || D iyzer d amezyan anda ttazzalen deg-s waman.
- ❖ **Adda** : Disem, awal-a nessegza-t-id yakan zer (jida wadda).
 - **J.M.D** : "ddaw", [DW], (sb 161) : « Sous, en-dessous (de) dessous ». ||

Ddaw, deg uksar.

- **K.B** : "adda, wadda", [D], (sb99) : «Amkan yettilin iweksar ».
- **Tabadut** : D aħriq deg-s asif zzađen deg-s semman-as i uħriq-a yef wasif-a i d-yezgan deg uksar.

52. Tasirt ufella : Isem + isem.

- ❖ **Tasirt** : D isem, nt.sf.il. {y}. tisyar.
 - **M.T** : "tisirt", [SR], (sb 653) : « Moulin (a eau) ». || D tasirt n waman .
- ❖ **Ufella** : D isem, ml.sf. war unti. il. {u}. Awal-a nessegza-t-id yakan zer(tala ufella).
 - **J.M.D** : "ufella", [FL], (sb 204) : « Au-dessus, en haut ». || Deg usawen, deg laeli.
 - **Tabadut** : D aħriq, semman-as yef tasirt-a i yellan deg-s, i d-yezgan iwsawen n taddart.

53. Taxxamt waguf : Isem + isem

- ❖ **Taxxamt** : D isem, nt.sf.il. {t}. axxam, ixxamen, tixxamin
 - **J.M.D** : "taxxamt", [XM], (sb 901) : « Petite maison ». || D taxxamt d tamezyant.
- ❖ **Aguf** : D isem, ml.sf.il. {w}. taguft, igufaf, tigufaf.
 - **J.M.D** : "igufaf", [GF], (sb 252) : « Nom d'un village des At yehya ». || D isem deg taddart n At yehya.
 - **Tabadut** : D taxxamt d tamezyant, yetthuzzu dinna wađu atas (xilla).

54. Tazrut lbaz : Isem + isem.

- ❖ **Tazrut** : D isem, nt.sf.il. {t}. Azru, izra, tizrutin.
 - **J.M.D** : "tazrut", [ZR], (sb 955) : « Gros rocher ». || D ablađ d ameqran.
- ❖ **Lbaz** : D isem, ml.sf. {Ø}. Lbizan.
 - **J.M.D** : "lbaz", [BZ], (sb 61) : « Faucon, milan, aigle ». || D agtiđ (d afrux) yettemcabi yer ubuemma, tagella-ines d aksum.
 - **Tabadut** : D tablađt, yettbedday fell-as yiwen ssenf n yigtađ, yettemcabin yer ubuemma, tagella-ines d aksum, (lbaz).

55. Tawrirt lḡerf : Isem + isem.

- ❖ **Tawrirt** : D isem, nt.sf.il. {t}. Awrir, iwriren, tiwririn.
 - **J.M.D** : "awrir, tawrirt", [WR], (sb 872) : « Hauteur de terrain ; mamelon ; éperon. Village ». || D ayen id yezgan s ufella, d tizi, d taddart id yusan deg tiyilt.
- ❖ **Lḡerf** : D isem, ml.sf. {Ø}. Lḡerfat.
 - **D.R** : "جرف", [ḠRF], (sb 90) : « Berge ravinée par les eaux ; falaise ; banc de sable ». || D amkan i ḡerfen waman ; d aḡeqaf n yiblaḡen ; d takeddant n rmel.
 - **Tabadut** : D taddart, tezga-d s ufella n ujruf, s ufella n ublaḡ, d aḡeqqaf.

56. Tigensit ufella : Isem + isem.

- ❖ **Tigensit** : D isem, nt.sf.il. {t}. Agens, igensiyen, tigensatin.
 - **J.M.D** : "ag^wens", [GNS], (sb 264) : « Une des deux parties principales du sol de la maison de style traditionnelle ». || D agens d ameḡyan, deg uxxam aqbur (amnar) amraḡ, afrag.
- ❖ **Afella** : D isem, ml.sf. war unti. il. {u}. Awal-a nessegza-t-id yakan.
 - **J.M.D** : "ufella", [FL], (sb 204) : « Au-dessus, en haut ». || Deg usawen, deg laeli.
 - **Tabadut** : D aḡriq d luḡa, id yezgan s ufell i wasif

57. Tigensit wadda : Isem + isem.

- ❖ **Tigensit** : D isem, nt.sf.il. {t}. Awal-a nessegza-t-id yakan ḡer (tigensit ufella).
 - **J.M.D** : "ag^wens", [GNS], (sb 264) : « Une des deux parties principales du sol de la maison de style traditionnelle ». || D agens d ameḡyan, deg uxxam aqbur (amnar) amraḡ, afrag.
- ❖ **Adda** : Disem, awal-a nessegza-t-id yakan ḡer (jida wadda).
 - **J.M.D** : "ddaw", [DW], (sb 161) : « Sous, en-dessous (de) dessous ». || Ddaw, deg uksar.
 - **K. B** : "adda,wadda", [D], (sb99) : «Amkan yettilin iweksar ».
 - **Tabadut** : D aḡriq d luḡa, id yezgan sdat n wasif.

58. Tilst n qasa : Isem + tanzeyt + isem.

- ❖ **Tilst** : D isem, nt.sf. {Ø}. Tilisa.
 - **M.T** : "tilist", [LS], (sb 383) : « Toison ». || D tađut ney d ccær i nettelles (nettsettil), ama i wulli ney i tyetten.(talsa = asettel).
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Qasa** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **J.M.D** : "qass, aqassi", [QS], (sb 682) : « Tenir raneune. Tenir compte rigoureux ; ne pas laisser passe une offense... ». || D aqasi, d leetab.
 - **M.T** : "qass, taqasa", [QS], (sb 543) : « Gouter ». || D aerađ n kra n tgella, iwakken ad nwali amek i tga (temmug).
 - **Tabadut** : D afersun, iqusa, iweneen.

59. Tirđit n eli umesud : Isem + tanzeyt + isem + isem.

- ❖ **Tirđit** : D isem, nt.sf.il. {t}. Irđi, irđan, tirđatin,
 - **M.T** : "rez", [RZ], (sb 598) : « casser, briser, rompre ». || Rez, srib, hud.
- ❖ **N** : D tanzeyt.
- ❖ **Eli** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **J.M.D** : "eeli", [ΣL], (sb 987) : « Ali nom de personne ». || D isem n umdan.
- ❖ **Mesud** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **J.M.D** : "Mesud", [SED], (sb 1032) : « Nom d'un personne ». || D isem n umdan.
 - **Tabadut** : D aħriq d ayla n Eli umesud.

60. Weeli aẓıđan : Isem + isem.

❖ **Weeli** : D isem, ml.sf.am.

➤ **J.M.D** : " eeli", [ΣL], (sb 987) : « Ali nom de personne ». || D isem n umdan.

❖ **Aẓıđan** : D isem, ml.sf.il. {u}. Tazıđant, izıđanen, tizıđanin.

➤ **J.M.D** : " aẓıđan", [ZD], (sb 929) : « Doux, sucré ». || D tayawsa d lealit, ħlaw-t.

➤ **Tabadut** : D aħriq yettarwed nneema niy lyella d tazıđant, d lealit lih.

1.3. Ismawen n yidgan isuddimen

Deg uḥric-a nefka-d inumak n yismidgen isuddimen akken i ten-nufa deg yisegzawalen i nesseqdec, akked wamek i ten-nufa yer yimsulya.

1. **Amalu** : D isem, ml.sf.il. {u}. tamalut, imula, timulatin.

- **J.M.D** : "amalu", [ML], (sb498) : « Versant le moins ensoleillé, le côté de l'ombreoula neige reste plus longtemps ». || D idis ur iḥekkem ara yiṭṭij aṭas, d tamnaḍt semden, adfel ittyima deg-s aṭas n ussan akken ad yefsi.
- **K.B** : "malu", [Ma], (sb283) : « Amkan anida i iyelli yiṭṭij tamdit n wass ».
- **M.T** : "amalu", [ML], (417) : « Versant le moins ensoliellé ». || D idis ur iḥekkem ara yiṭṭij aṭas.
- **Tabadut** : D isem n uḥriq yittelḥaq-it yiṭṭij cwiṭ kan deg wass.

2. **Bulegganen** : D isem asuddim. Tabuleggant, ibulegganen, tibulegganin.

❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nufa-t yer :

- **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesean. win n.
- **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».

❖ **Ilegganen** : D amyag, ml.sf.il. {yi}.

- **J.M.D** : "leggen", [LGN], (sb 448) : « Détremper, adoucir un métal par cuisson ». || D aserteb n kra n wermud.
- **Tabadut** : D aḥriq yeččuren d tileggatin.

3. **Buddaewa** : D isem asuddim. Mudeewa, Ibudeewaten,

❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun).

- **J. M. D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesean. win n.
- **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».

❖ **Ddaewa** : D isem, nt.sf. {Ø}.

- **J.M.D** : "deu", [DE], (sb 168) : « Prier. Fair une prière ». || Mi ara ad yetleb yiwen tayawsa ar rebbi (ad yedeu).
- **Tabadut** : Daḥriq deg-s tasirt, bab n tsirt-a d amdan leali tḥibbin-t akk medden, ixeddem lxir i medden, izzad i win yesean (amerkanti) d win ur nesei (azawali), mi ara ad d-izeḍ yiwen kra yur-s ideeu-as s lxir.

4. **Bufekrun** : D isem asuddim. Mufekrun, bifekrunen,

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun).
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 04) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesəan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Fekrun** : D isem, ml.sf.il. Awal-a nufa-t yer :
 - **J.M.D** : "ifker, fekrun, ifekran", [FKR], (sb 203) : « Tortue ». || Ssenf n uyersiwi, yetteic deg waman dya deg lberr, iteddu s laeqel, yesəa amaken d ablaḍ yef uzaggur-is.
 - **K.B** : "fekrun, afekrun", [FKR], (sb 132) : « ifker, (a)bufekrun ».
 - **Tabadut** : D aḥriqdeg-s aṭas n yikekran, mazal ar tura llan deg-s.

5. **Buḥellum** : D isem asuddim. Muḥellum, biḥellumen. Miḥellumen.

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun).
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesəan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Ḥellum (Aḥallum)** : D isem, ml.sf. {Ø}.
 - **K.B** : "ibki, iddew, aḥallum", [HLM], (sb 54) : « Ssenf n uyersiwi yettcabin yer yimdanen ; ttidiren deg tezgiwin ».
 - **Tabadut** : D amkan llan deg-s ibka (iḥallumen), zik tura negren, ulac-iten dinna.

6. **Bumeḥmud** : D isem asuddim. Mumeḥmud, bimeḥmuden.

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun).
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesəan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : « Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Meḥmud** : D isem, ml.sf.il.
 - **J.M.D** : "Meḥmud", [HMD], (sb 1029) : « Le nom de prophète. Sidna Muḥammed raṣul l!eh ». || D isem n umazzan (n raṣul), win id yewwin tabrat n lislam.
 - **Tabadut** : D iḥzer n waman deg-s acerḥur.

- **Bunzu** : D isem, ml.sf. {Ø}. Munzu, bunzuten, munzuten.
- **Tabadut** : D aħriq d ameqran, tekkesen-d deg-s tiyawsiwin sean-t azal, snuzuyen-ten-t.

7. Buteblaṭin : D isem asuddim. Buteblaṭ, mteblaṭ, muteblaṭin .

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun) .
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : «Qui a. L'homme à. Celui de». || win yesεan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : «Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Tiblaṭin** : D isem, nt.sgt.il. {t}.
 - **J.M.D** : "tablaṭ, tibraṭin", [BLD], (sb 23) : « Dalle de pierre ». || D sqef n wublaṭ.
 - **M.T** : "tablaṭ, tibraṭin", [BLD], (sb 19) : « Mécanisme de fusil, batterie, culasse ». || D idyayen ney iblaṭen.
 - **Tabadut** : D amkandeg-s atas (xilla) n teblaṭin (tibraṭin).

8. Buyegṭiten : D isem asuddim. Buyegṭit, muyegṭit, muyegṭiten.

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun) .
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : «Qui a. L'homme à. Celui de». || win yesεan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : «Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Igṭaṭ** : D isem, ml.sgt.il. {yi}.
 - **M.T** : "agdid, igdaṭ", [GD], (sb 148) : « Oiseau, volatile ». || D agṭit, yettferfiren.
 - **Tabadut** : D aħriq yeččuren d tjur, deg-s mkul ssenf n yigṭaṭ.

9. Buyekfilen : D isem asuddim. Buyekfil, muyekfil, Muyekfilen,

- ❖ **Bu** : Alyac n usuddem, alyac-a nessegza-t-id yakan zer (Bufekrun) .
 - **J.M.D** : "bu", [B], (sb 4) : « Qui a. L'homme à. Celui de ». || win yesεan. win n.
 - **K.B** : "bu", [B], (sb 58) : «Yes-s, ttgen-d medden irbiben ».
- ❖ **Ikfilen** : D isem, ml.sgt.il. {yi}.
 - **J.M.D** : "ekfel", [KFL], (sb 397) : « Entre déterré, decouvert, après enfouissement déterré, puiser en ereusant ». || D ayen ara ad d-nessekfel seg lqaea, ara ad d-nekkes s ddaw n wakal, d ayen yellan yeffer nekkes-it-id.
 - **Tabadut** : D lqaea iweeren i lxedma, teqqur, yerna zzay wakal-is.

10. Buęeqqar : D isem asuddim. Muęeqqar, bięeqqaren, mięeqqaren.

❖ **Bu:** D alyac nusdem, alyac-a nessegza-t-id yakan ęer (Bufekrun) .

➤ **J.M.D :** " bu ", [B], (sb 04) : « Qui a, l'homme à. Celui de ». || Win yeęan, amdan yeęan, win n.

❖ **ęeqqar :** D isem, ml.sf.il. {u}.

➤ **J.M.D :** "ęeqqar", [ęQR], (sb 997) : « Toponyme ; terres traverseés par le chemin qui va de l'hospital a Ain-el-Ĥammam et le chemin lui-meme ». || D ismideg, d lqaęa ieedda fell-as ubrid yettawin ęer sbięar n ęin lĤemmam, d ubrid-nni yakan.

➤ **Tabadut :** D aħriq yelhanmilĤ mliĤ, deg-s tekkesen-d leęqaqer s wacu itt-cebbiĤen axxam,dya zzit n uzemmur-is ifat akk zzit n tzemrin n yiĤerqan-niĤen.

11. Inurar : D isem, ml.sgt.il. {yi}. Annar.

➤ **J.M.D :** "annar", [NR], (sb 574) : « Aire à battre ». || D amkan n userwet.

➤ **K.B :** "nнар", [NR], (sb 332) : « LuĤa, amkan i qeęeden medden i userwet, i wurar, atg ».

➤ **M.T :** "anrar" sgt" inurar", [NR], (sb 147) : « Aire à battre, période de dépiquage ». || D amkan n userwet, d lawan n userwet.

➤ **Tabadut :** D taluęayt wessięen deg-s iserwaten akk deg taddart.

12. Taęefęaft : D isem, nt.sf.il. {t}.Aęefęaf, ięefęafen, tięefęafin.

➤ **J.M.D :** " aęefęaf ", [ęF],(sb 810) : « peuplier ; saule ». || D aseklud ayezfan, yettemyay-d deg tmura n yilel agrakal.

➤ **M.T :** " aęefęaf", [ęF], (sb 671) : « Peuplier, tremble.» || D aseklud ayezfan, yettemyay-d deg tmura n yilel agrakal.

➤ **Tabadut :** D aħriqdeg-s ięzer, ięęur d ięefęafen (d isekla d iyezfanen).

2. Tasıdawalt

Tasemlilt

Tasidawalt

1. Aşidenawal n tesnalya

Deg uhric-a ad nessismel ismawen i d-negrew ilmen n tewsit (amalay/ unti), ilmend n umdan (asuf / asget) .

1.1. Tafelwit n ismidgen imalayan

Ismidgen imayalen azal n (63)		
Iherfiyen (29)	Uddisen (22)	Işuddimen (12)
46.03%	34.92%	19.04%

1.2. Ismawen i ibeddun s teyra

Ismidgen i ibeddun s teyra		
(a)	(u)	(i)
Amalu	/	Iyil n wegni
Agni	/	Iger ugirem
Acercur n Bueeqqar	/	Irzan n uxelluf
Akal aberkan	/	Idisan
Amdun n Tizi	/	Iyallen

Tasemlilt

Tasidawalt

1.3. Ismawen i ibeddun s tergalt

Ismidgen i ibeddun s tergalt		
Iherfiyen	Uddisen	Isuddimen
Snagu	Lqae lgerf	Budeewa
Lhemmam	Weeli azidan	Buferun
icun	Tala heggağ	Buyekfilen
Meerus	Tasirt ufella	Bueqqar
Mehrez	Taxxamt waguf	Buħellum

1.4. Tafelwit n ismidgen untiyen

Ismidgen untiyen azal n (61)		
Iherfiyen (24)	Uddisen (36)	Işuddimen (1)
39.34%	59.01%	1.64%

Tasemlilt

Tasidawalt

1.5. Tafelwit n ismidgen n wasuf

Ismidgen i illan deg wasuf azal n (101)		
Iherfiyen (36)	Uddisen (56)	Işuddimen (9)
35.64%	55.44%	8.91%

1.6. Tafelwit n ismidgen n usget

Ismidgen n usget azal n (24)		
Iherfiyen (17)	Uddisen (3)	Işuddimen (4)
70.83%	12.50%	16.67%

Tasemlilt

Tasidawalt

2. Aşidnawal n taggayin n yismidgen

Deg uħric-a ad neg tasleđt i wemmud-nney ėla ĥsab taggayt n yal awal icudden yer ugama n usemmi-s, nesĕa dayi aĥas n taggayin uyur cudden yismawen ad d-nebder (ayersiw, amdan, adyay, imyi, aman, d wayen nniĥen..), ihi, aya ad d-yili ilmend n tsekka n yal ismideg (iħerfiyen, uddisen, isuddimen).

2.1. Taggayin n yismidgen iħerfiyen

1/ Taggayin n yismawen icudden yer tama:	Abrah
	Idisan
	Iyalen
	Isiggi
	Meerus
	Snagu
	Tacewwaft
	Tiyemsa
	Tikeddarin

2/ Taggayin n yismawen icudden yer urbib (amek i iga wadeg-nni ney yer uglam n waddad-is)	Afalu : ifla
	Amezdur : izder
	Ican : iħzen
	Icraħen : innecraħ
	Irezzza : Irezz
	Jerraħ : ijerreħ
	Lkurat : wessie
	Mehrez : yettwaħrez
	Ylaya
	Şmada : ddurba yeffer
	Tafudact : icmet
	Tinezdit : yezdi
	Tizi :elay

Tasemlilt

Tasidawalt

3/ Taggayin n yismawen icudden yer uyeršiw	Tiylalin (abuxruf)
---	---------------------

4/Taggayin n yismawen icudden yer iger	Aftis
	Agni
	Asaka
	Aæerqub
	Iciqer
	Mğaled
	Mrawa
	Myrawa
	Tayzuyt
Tiftisin	

5/Taggayin n yismawen icudden yer waman	Amizab
	Imanaren
	Lhemmam
	Tiliwa
	Èicun

6/ Taggayin n yismawen icudden yer wallal	Acebcub
	Aqellal
	Lkuca

Tasemlilt

Tasidawalt

7/Taggayin n yismawen icudden yer wedyay	Ayalad
	Tazrut
	Tixribin

8/Taggayin n yismawen icudden yer Imyi	Isiyid
---	--------

9/Taggayin n yismawen icudden yer wayen nnɗen	Jida
	Ssebt
	Timellaɗin
	Timeɗlin
	Tajmaet
	Tiyermiwin
	Tieucucin
	Igerban

2.1.1. Tafelwit n yismidgen iherfiyen

Taggayin n ismidgen iherfiyen (53 n wawalen) 100 %										
Taggayt	Tama	Arbib	Ayerɗiw	Iger	Aman	Allal	Adyay	Imyi	Ayen-nniɗen	Amdan
Uɗɗun	9	13	1	10	5	3	3	1	8	/
Tawinast	16.98 %	24.53%	1.89 %	18.86 %	9.43 %	5.66 %	5.66 %	1.89 %	15.10 %	/

- **Tamawin:**

- Nger tamawt dakken tuget n usemmi n yismidgen iherfiyen deg umuy n wawalen i d-negrew deg wammud,d wid yellan ilmend n taggayt n urbib (ɗɗifa n wadeg) nesɛa

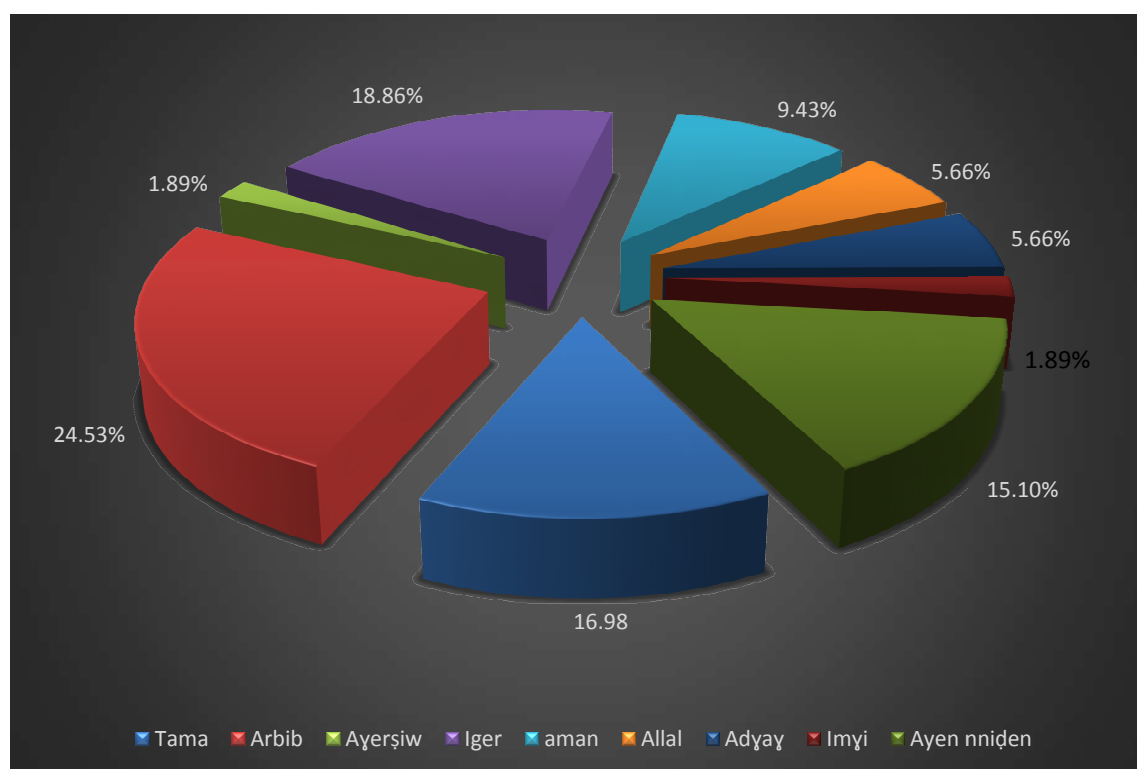
Tasemlilt

Tasıdawalt

(24.53%), ssin akin i d-yessetfar ilmend n taggayt n yiger (18.86%), akked taggayt n tama d tin n wayen-nniđen (ismawen yemxalafen), nesca (15.10%)

- Tamawt-nniđen yef usemmi n ismmidgen i d-yellan ilmend n taggayt n (uyersiw, aman, allal, adyay, imyi) drus, ur yugit ara usemmi ilmend-is.
- Taggayt n umdan ulac ismideg i t-yemmalen.

2.1.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen iherfiyen



Tasemlilt

Tasidawalt

2.2. Taggayin n yismidgen uddisen

1/ Taggayin n yismawen icudden yer tama:	Azbuq n wadda
	Ixef n tsawent
	Jida ufella
	Jida wadda
	Lqae n lgerf
	Tigensit ufella
	Tigensit wadda

2/ Taggayin n yismawen icudden yer waman	Acercur n Bueeqqa
	Tala Heğğagğ
	Tala lkaf
	Tala lkurat
	Tala mğaled
	Tala bezttut
	Tala Buhellum
	Tala isiggi
	Tala tadekkart
	Tala tagensit
	Tala taşefşaft
	Tala şmađa
	Tala ufalu
	Tala n ufella
	Tala n umizab
	Tala n uqellal
	Tala wemeuc
	Tala wezrar
Tala yicrahen	

Tasemlilt

Tasidawalt

	Tala yigmir
	Tala eicun
	Tala eemmi Lğudi
	Tala ezza
	Tasift ufella
	Tasidt wadda
	Tasirt ufella

3/ Taggayin n yismawen icudden yer umdan	Aqerruy Eli Yidir
	Ayeggad n yimrabten
	At Cbana
	Tilist n Qasa
	Tirzit n Eli umesəud
	Iyil Eli
	Weeli azıdan

4/ Taggayin n yismawen icudden yer wayen-nniđen	Agudi n rric
	Amdun n tizi
	At wertiran
	Atar n zzamel
	Taxxamt n waguf

5/Taggayin n yismawen icudden yer Udyay	Tazrut n lbaz
	Tawrirt lğerf

Tasemlilt

Tasidawalt

6/Taggayin n yismawen icudden yer yimyi	Axnaq n tbelțin
--	-----------------

7/Taggayin n yismawen icudden yer yiger	Agni n lğamee
	Agni eebbad
	Akal aberkan
	Iger n tesraft
	Iger ugirem
	Iyil wegni
	Iyil n teyremt
	Irzan uxelluf
	Irzi n tyemsa
	Irzi n yideqqi

8/Taggayin n yismawen icudden yer yiyersiwen	Taqa yet yiyyal
	Irzi weyyul

2.2.1. Tafelwit n yismidgen uddisen

Taggayin n ismidgen uddisen (60 n wawalen) 100 %										
Taggayt	Tama	Arbib	Ayeršiw	Iger	aman	Allal	Adyay	Imyi	Ayen nniden	Amdan
Uṭṭun	7	/	2	10	26	/	2	1	5	7
tawinast	11.67 %	/	3.33 %	16.67 %	43.33 %	/	3.33 %	1.67 %	8.33 %	11.67 %

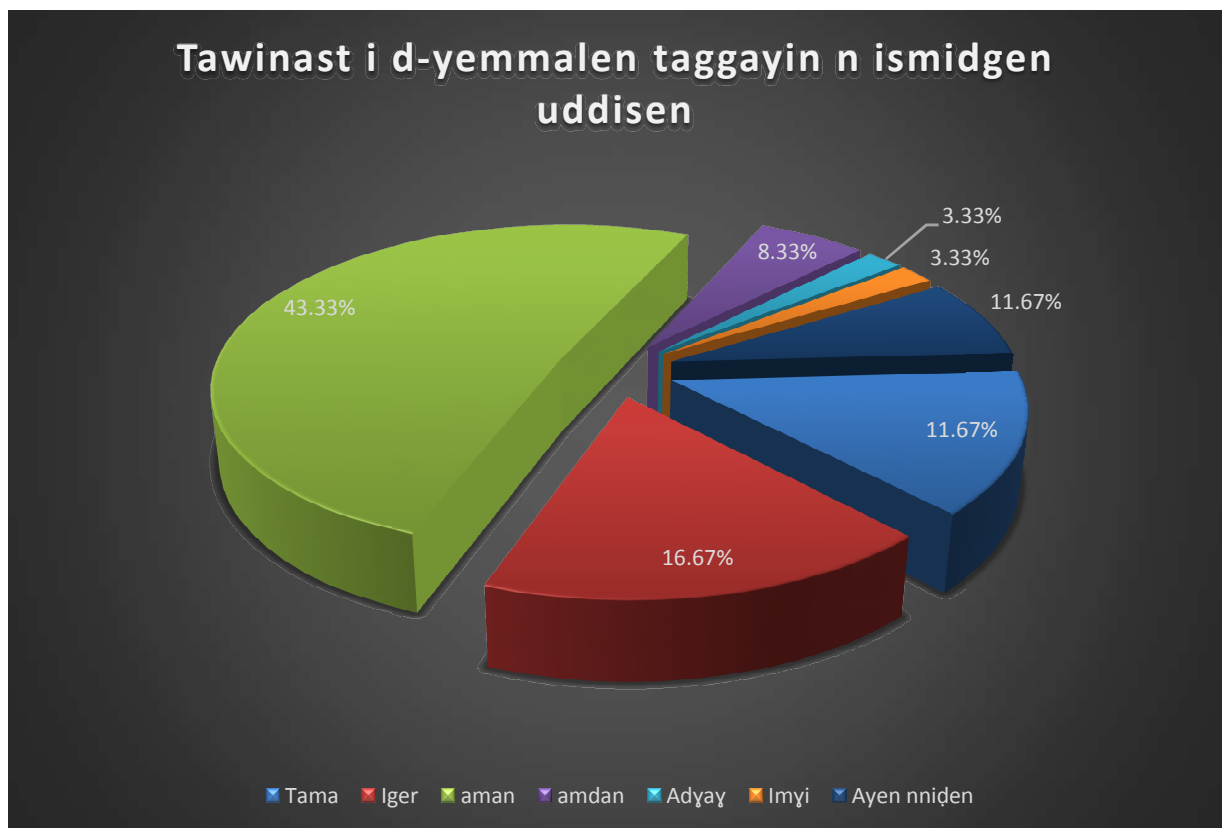
Tasemlilt

Tasidawalt

- **Tamawin**

- Nger tamawt dakken tuget n ismidgen isuddimen i d-negmer d wid yettwasemman ilmend n taggayt n waman s (43.33%), ssin akin d taggayt n yiger s (16.67%) d ismidgen yettwasemman ilmend n tama d umdan (11.67%).
- Taggayin-a (adɣay, imyi, ayersiw, ayen-nniɛden), drus mmaɛi i yellan.
- Deg yismidgen uddisen ur d-nufi ara wid icudden ar ataggayin-a (arbib, allal)

2.2.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen uddisen



Tasemlilt

Tasidawalt

2.3. Taggayin n yismidgen isuddimen

1/ Taggayin n yismawen icudden yer uyersiw:	Bufekrun
	Buḥellum
	Buyegṭiṭen

2/ Taggayin n yismawen icudden yer adyay	Buteblaṭin
---	------------

3/Taggayin n yismawen icudden yer imyi	Bulegganen
	Buēeqqar
	Taṣeḥṣaft

4/Taggayin n yismawen icudden yer umdan	Bumeḥmud
--	----------

5/ Taggayin n yismawen icudden yer wayen nniḍen	Amalu
	Inurar
	Budeewa
	Buyekfilen
	Bunzu

Tasemlilt

Tasidawalt

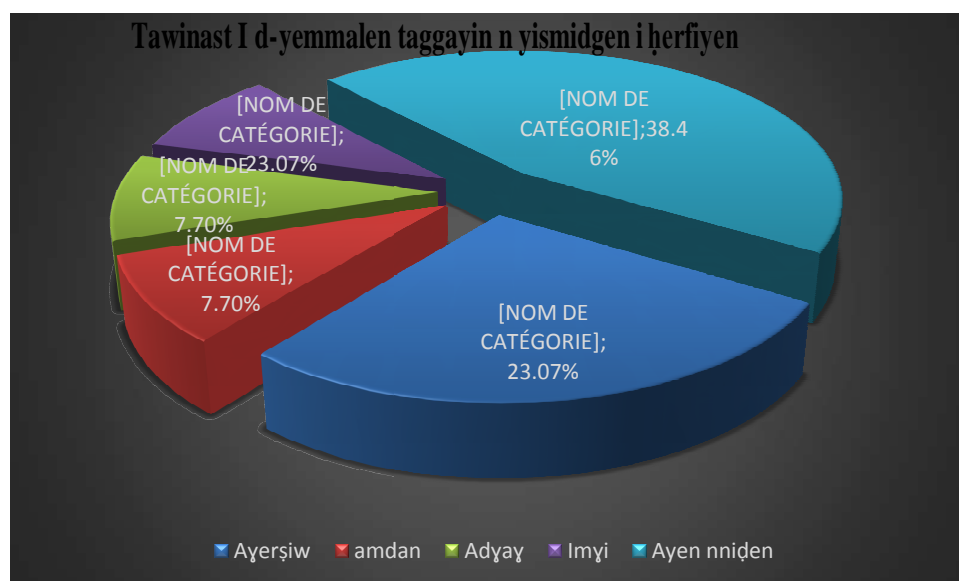
2.3.1. Tafelwit n yismidgen isuddimen

Taggayin n ismidgen isuddimen (13) = 100%										
Taggayt	Tama	Arbib	Ayeršiw	Iger	aman	Allal	Adyay	Imyi	Ayen nniđen	Amdan
Uṭṭun	/	/	3	/	/	/	1	3	5	1
tawinast	/	/	23.07 %	/	/	/	7.70 %	23.07 %	38.46 %	7.70 %

- **Tamawin**

- Nger tamawt dakken tuget n ismidgen isuddimen i d-negmer d wid yettwasemman ilmend n taggayt n wwayen-nniđen s (38.46%), ssin akin d taggayt n uyeršiw d yimyi s (16.67%) d ismidgen yettwasemman ilmend n udyay d umdan (7.70%).
- Deg yismidgen isuddimen ur d-nufi ara wid icudden ar ataggayin-a (tama, arbib, iger, aman, allal)

2.3.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen isuddimen



Tasemlilt

Tasidawalt

3. Asiḍenawal n wammud n yismidgen (Iḥerfiyen, uddisen, isuddimen)

Iḥerfiyen (53)	Uddisen (60)	Isuddimen (13)
1- Abrah		
2- Acebcub	1- Acercur n Buεeqqar	1- Amalu
3- Afalu	2- Agni n lgameε	2- Bulegganen
4- Aftis	3- Agni εebbad	3- Budeεwa
5- Agni	4- Agudi n rric	4- Bufekrun
6- Amezdur	5- Akal aberkan	5- Buḥellum
7- Amizab	6- Amdun n tizi	6- Bumeḥmud
8- Ayalad	7- Ayeggad n yimrabten	7- Buteblaṭin
9- Aqellal	8- Aqerruy Eli Yidir	8- Buyegṭiten
10- Asaka	9- At Cbana	9- Buyekfilen
11- Aεerqub	10- At wertiran	10- Buεeqqar
12- Ican	11- Aṭar n zzabel	11- Bunzu
13- Iciqqr	12- Axnaq n tbelṭin	12- Inurar
14- Icaḥen	13- Azbuq n wadda	13- Taṣeḥṣaft
15- Idisan	14- Iger n tesraft	
16- Igurban	15- Iger ugirem	
17- Imanaren	16- Iyil n wegni	
18- Iyalen	17- Iyil n teyremt	
19- Irezḥa	18- Iyil Eli	
20- Isiggi	19- Irzan n uxelluf	
21- Isiyid	20- Irzi n tyemsa	
22- Jerraḥ	21- Irzi n weyyul	
23- Jida	22- Irzi n yideqqi	
24- Lḥemmam	23- Ixef n tsawent	
25- Lkuca	24- Jida ufella	
26- Lkurat	25- Jida wadda	
27- Mehrez	26- Lqaε lgerf	
28- Meerus	27- Tala ḥeḡḡaḡ	
29- Mḡaled	28- Tala n lkaf	

Tasemlilt

Tasidawalt

30- Mrawa	29- Tala lkurat	
31- Meyrawa	30- Tala mğaled	
32- Yalya	31- Tala bezttut	
33- Şmaða	32- Tala buhellum	
34- Snagu	33- Tala n yisiggi	
35- Ssebt	34- Tala n tadekkart	
36- Tacewwaft	35- Tala n tgensit	
37- Tafudact	36- Tala n tşefşaft	
38- Tajmaæt	37- Tala n şmaða	
39- Tayzuyt	38- Tala n ufalu	
40- Tazrut	39- Tala n ufella	
41- Tiftisin	40- Tala n umizab	
42- Tikeddarin	41- Tala n uqellal	
43- Tiliwa	42- Tala wemeuc	
44- Timellaħin	43- Tala wezrar	
45- Timetlin	44- Tala yicraħen	
46- Timezdit	45- Tala yigmir	
47- Tiyemsa	46- Tala Ğemmi Lğudi	
48- Tiyermin	47- Tala Ğicun	
49- Tiylalin	48- Tala Ğezza	
50- Tixribin	49- Taqaæt yiyyal	
51- Tizi	50- Tasift ufella	
52- Tiecucin	51- Tasift wadda	
53- Ğicun	52- Tasirt ufella	
	53- Tazrut lbaz	
	54- Taxxamt waguf	
	55- Tigensit n ufella	
	56- Tigensit n wadda	
	57- Tilist n Qasa	
	58- Tirzit n Ğli umeseud	
	59- Tawrirt lğerf	
	60- Weeli azıdan	

Tasemlilt

Tasidawalt

3.1. Tafelwit n usidenawal n wammud n yismidgen

Ammud n yismidgen (126) n yismawen			
	Iherfiyen	Uddisen	Isuddimen
Utɥun	53 n yismawen	60 n yismawen	13 n yismawen
Tawinast-is	42.06%	47.62%	10.32%

- **Tamawt**

- Nger tamawt dakken tuget n ismidgen i yellen deg wammud-nney d wid n uddisen azal n 60 n yismidgen (47.62%), syin akin wid n iherfiyen azal n 53 n yismidgen (42.06), wid n isuddimen drus azal n 13 n yismidgen (10.32%).

Taggrayt

Taggrayt

Tazrawt-ayi i nga yef usentel n yismawen n yidgan deg snat tudrin, Tawrirt n lgerf akked Iyil Eli i d-yezgan deg temnaqt n At Cbana, tayiwant n At Cbana, d tazrawt tasnalyamkant anda nessawed newwi-d azal (126) n yismidgen deg tuget, nsemmel-iten ilmend n talya-nsen yer yiherfiyen, uddisen akked isuddimen.

Igemmad i yer newwed deg tezrawt-a dakken nessawed: Nufa-d inumak n wawalen i d-newwi anda nga tasledt i unamek n yal ismiddeg, neered newwi-d inumak-a ama yeryimsulya, ama deg yisegzawalen n tutlayt i nesseqdec.

Nessawed ad negmer gar snat n tuddar-a, azal n (124) n wawalen ismidgen, nerna-d dya tayiwant n At Cbana, d twinast n At Wertiran, andan nessawed ad negmer azal n (126) n wawalen ismidgen.

- ❖ Nessefruri talya n wawalen-a, ama d tawsit (amalay/unti), amdan (asuf/asget), addad (ilelli/amaruz).
- ❖ Nufa amur ameqqran d uddisen (47.62%), iherfiyen (42.06%), isuddimen (10.32%).
- ❖ Nessawed ad d-nawi tarrayt amek ttaken leqbayel ismwen i yidgan akken i negza ilmend nwaṭas n temsal ama tid yeqqnen ar ugama srid ama d iizer, tizi, luṭa., Md: Aeerqub, Iger, Aftis, igni, atg, tikwal i teqqen yer wamek i iga umkan-nni ney aglam n waddad-is ama izder, iḥzen, ittulla, yennecrah, yeccawef, atg. Md: Amezdur, Afalu, Tacewwaft, atg, tikwal d tidyaninyedran din Md: Aqerruy n Eli yidir, tikwal yer tama i deg d-yezga wadeg-nni ama d idisan, s ufella, deg wadda, iwsawen, ibeed, atg. Md: Snagu, idisan, ixef n tsawent, Jida ufella, jida wadda, lqaε lgerf, atg.

Ama ilmend nyidgan n waman dayen: tiliwa, isaffen, tisyar, atg. Md: tala lkurat, tala eicun, tala mḡaled, tasift ufella, tasift wadda, tasirt ufella, atg.

- ❖ Nelmed-d awalen werġin nessen-iten anda tikwal ula deg yizegzawalen ulac-iten maena gran-d deg yismidgen-ayi i d-newwi Md: Ican (iħzen), tafudact (tecmet), Meyrawa (akal azeggay), atg.
- ❖ Nufa dakken ismidgen tikwal yettduri unamek-nsen aħeqqani llan kra yettaær ad d-yawi yiwen isallen fell-asen imi zedren deg tallit-nney, akken dayen tikwal i nettaf kra n yismidgen i d-yekkan seg tutlayin tiberraniyen am ta3rabt.

Deg tagara ad d-nini dakken tasmidegt d yiwet n tfurkect yesæa azal meqqren deg tutlayt imi teħrez aħas n wawalen, ttewwid fell-ay ad as-nefk azal, ad ten-negrew ad nħuf ad ten-gzu, ad ten-neħrez akken ad qqimen d agaruj imitasmidegt teqqen yer wakal ihi yer tmetti akked umezruy d yidles temmal-d aħas fell-as imi tasmidegt-a d yiwet seg lġerrat i d-yettaġġa yal ayref tebeen-t deg-s.

Nessaram ad d-ilint ugar tezrawin yef usentel-a deg tamnaħt-ayi n At Cbananey deg At Wertiran sumata imi deg-s aħas n leqdic i ilaq ad yemmag fell-as, dtamesbayurt tuħwajasekfel akked uħraz.

Umuy n yidlisen

1. Idlisen

- I) Bouamara (K), et all, 2005, Ilugan n tira n tmaziyt.
- II) Dauzat (A.), 1939, La toponymie française, Payot, Paris.
- III) Dauzat (A) 1946, la toponymie française. Payoto, Paris.
- IV) Dauzat (A.), 1951, Les nom de lieux, origine et évolution, éd. Librairie de Lagrave, Paris.
- V) Nait-Zerrad (K), 1995, Grammaire de berbère contemporaine (kabyle) la morphologie, ENAG, Alger.
- VI) Baylon (Ch.) & Fabre (P.), 1982, Les noms de lieux et de personnes, éd. Nathan, Paris.
- VII) Cheriguen (F.), 2008, Essais de sémiotique du nom propre et du texte, O.P.U, Alger.
- VIII) Cheriguen (F.), 1993, Toponymie algérienne des lieux habités (les noms composés), éd. Epigraphe, Alger.
- IX) Henri Mitterand, 1982, *Les noms de lieux et de personnes*, éd. Fernand Nathan, Paris.

2. Izegzawalen

- I) Bouamara (K), 2010, Asegzawal n teqbayliit s teqbaylt, éd, l'Odyssee, Tizi Ouzou.
- II) Dallet (J.M), 1982, Dictionnaire kabyle-Français (parler des At Mengellat, Algérie), SELAF, Paris.
- III) Taifi (M), 1991, Dictionnaire Tamazight / Français, (parler du Maroc central), Awal, l'Harmattan.
- IV) Reig (D.), 1987, As Sabil Al Wasit, Dictionnaire Arabe-Français, Larousse, Paris.
- V) Dubois (J), 1999, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, éditions. Larousz, bordas VUEF. Paris.
- VI) Mounin (G.), 1974, Dictionnaire de linguistique, P.U.F, Paris.

3. *Tizrawin* :

- I) Atoui (B), 1996, toponymie et espace en Algérie, thèse de doctorat, université de Provence.
- II) Tidjet (M.), 2013, La patronymie dans les dairas de Timezrit, Sidi-Aich et Chemini (étude morphologique et sémantique), thèse de doctorat, Université de Tizi Ouzou.
- III) Tidjet (M.), 1997, polysémie et abstraction dans le lexique amazigh (kabyle), mémoire de magister de linguistique amazigh, Université de Bejaia.
- IV) Mahrouche (L.), 2000-2001, Caractéristiques lexicales de la poésie kabyle ancienne, mémoire de magister de linguistique amazigh, Université de Bejaia.
- V) Djaber (B), 2013-2014, Tasmidegt n temnaḍt n Buderbala, Tazrawt tasnalʿamkant, Taseddawit n E.MIRA-BGAYET.

1. Ammud

1.1. Ammud n taddart n Tawrirt lǧerf

1.1.1. Ismidgen iherfiyen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Abraḥ	12	Iyalen	23	Tayzuyt
2	Acebcub	13	Irezza	24	Tazrut
3	Afalu	14	Isiggi	25	Tiftisin
4	Aftis	15	Isiyid	26	Tikeddarin
5	Agni	16	Jerraḥ	27	Tiliwa
6	Amezdur	17	Jida	28	Tiyemsa
7	Asaka	18	Mǧaled	29	Tiyermin
8	Aærqub	19	Meyrawa	30	Tixribin
9	Iciqer	20	Şmaḍa	31	Tieucucin
10	Icraḥen	21	Snagu	32	Tizi
11	Igurban	22	Tajmaet		

1.1.2. Ismidgen uddisen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Acercur n buæqqar	14	Irzi weyyul	27	Tala n ufalu
2	Agni eebbad	15	Ixef n tsawent	28	Tala ufella
3	Agudi n rric	16	Jida ufella	29	Tala wezraḥ
4	Amdun n tizi	17	Jida wadda	30	Tala yicraḥen
5	Axnaq n tbelṭin	18	Lqaæ lǧerf	31	Tala yigmir
6	Azbuq wadda	19	Tala ḥeǧǧaǧ	32	Taqaeet yiyyal
7	Iger n tesraft	20	Tala lkaf	33	Tasirt ufella

Ammud

8	Iger ugirem	21	Tala mğaled	34	Taxxamt waguf
9	Iyil wegni	22	Tala n buħellum	35	Tazrut lbaz
10	Iyil n teyremt	23	Tala n yisiggi	36	Tawrirt lğerf
11	Irzan uxelluf	24	Tala n tdekkart	37	Tigensit ufella
12	Irzi n yideqqi	25	Tala n tgensit	38	Tigensit wadda
13	Irzi n tyemsa	26	Tala n şmaða	39	Tirzit nEli umesəud

1.1.3. Ismidgen isuddimen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Amalu	3	Buħellum	5	Bunzu
2	Bufekrun	4	Bumeħmud	6	Bueeqqar
7	Inurar				

1.2. Ammud n taddart n Iyil Eli

1.2.1. Ismidgen iħerfiyen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Amizab	8	Lkuca	15	Tacewwaft
2	Ayalad	9	Lkurat	16	Tafudact
3	Aqellal	10	Mehrez	17	Timellaħin
4	Ican	11	Meerus	18	Timeṭlin
5	Idisan	12	Mrawa	19	Timezdit
6	Imanaren	13	Yalya	20	Tiylalin
7	Lħemmam	14	Ssebt	21	Eicun

1.2.2. Ismidgen uddisen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Agni lḡamee	8	Tala n bezṭṭuṭ	15	Tala eezza
2	Akal aberkan	9	Tala n tṣefṣaft	16	Tsift ufella
3	Ayeggad n yimrabṭen	10	Tala umizab	17	Tsift wadda
4	Aqerruy Eli yidir	11	Tala uqellal	18	Tilist qasa
5	Aṭar n zzabel	12	Tala wemeuc	19	Weewli aẓiḡan
6	Iyil Eli	13	Tala eicun		
7	Tala lkurat	14	Tala eemmi lḡudi		

1.2.3. Ismidgen isuddimen

Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg	Uṭṭun	Ismideg
1	Bulegganen	3	Buteblaṭin	5	Buyekfilen
2	Budaewa	4	Buyegṭiṭen	6	Taṣefṣaft

1.3. Ayen i d-nera yer wammud-nney

1- At Cbana 2- At wertiran

2. Uskin n yismawen yidgan ilmend n tezrawt-a

2.1. Uskin n yismawen n yidgan iherfiyen

Abrah	28	Meerus	33
Acebcub	28	Mğaled	33
Afalu	28	Mrawa	33
Aftis	28	Meyrawa	33
Agni	28	Yalya	33
Amezdur	29	Şmađa	34
Amizab	29	Snagu	34
Ayalad	29	Ssebt	34
Aqellal	29	Tacewwaft	34
Asaka	30	Tafudact	34
Aæerqub	30	Tajmaæt	34
Ican	30	Tayzuyt	35
Iciqger	30	Tazrut	35
Icrahen	30	Tiftisin	35
Idisan	30	Tikeddarin	35
Igurban	31	Tiliwa	35
Imanaren	31	Timellaħin	35
Iyalen	31	Timetlin	35
Irezza	31	Timezdit	36
Isiggi	31	Tiyemsa	36
Isiyid	32	Tiyermin	36
Jerrah	32	Tiylalin	36
Jida	32	Tixribin	36
Lhemmam	32	Tizi	37
Lkuca	32	Tiecucin	37
Lkurat	33	ëicun	37
Mehrez	33		

2.2. Uskin n yismawen n yidgan uddisen

Acercur n Buēeqqar	38	Tala bezṭṭut	48
Agni n lḡamee	38	Tala buḥellum	48
Agni eebbad	39	Tala nyisiggi	49
Agudi n rric	39	Tala n tadekkart	49
Akal aberkan	39	Tala n tgensit	49
Amdun n tizi	40	Tala n tṣefṣaft	50
Ayeggad n yimrabṭen	40	Tala n ṣmaḍa	50
Aqerruy Eli Yidir	41	Tala n ufalu	50
At Cbana	41	Tala n ufella	51
At wertiran	41	Tala n umizab	51
Aṭar n zzabel	42	Tala n uqellal	51
Axnaq n tbelṭin	42	Tala wemeuc	52
Azbuq wadda	42	Tala wezrar	52
Iger n tesraft	43	Tala yicraḥen	52
Iger ugirem	43	Tala yigmir	52
Iyil n wegni	44	Tala Ḕemmi Lḡudi	53
Iyil n teyremt	44	Tala Ḕicun	53
Iyil Eli	44	Tala Ḕezza	53
Irḗan n uxelluf	45	Taqayet yiyyal	54
Irḗi n tyemsa	45	Tasift ufella	54
Irḗi n weyyul	45	Tasift wadda	54
Irḗi n yideqqi	45	Tasirt ufella	55
Ixef n tsawent	46	Tazrut lbaz	55
Jida ufella	46	Taxxamt n waguf	55
Jida wadda	47	Tawrirt lḡerf	56
Lqae lḡerf	47	Tigensit ufella	56
Tala ḥeḡḡaḡ	47	Tigensit wadda	56
Tala n lkaf	47	Tilist n Qasa	57
Tala lkurat	48	Tirḗit n eli umesḔud	57
Tala mḡaled	48	Weeli aḗidan	57

2.3. Uskin n yismawen n yidgan isuddimen

Amalu	59
Bulegganen	59
Budeewa	59
Bufekrun	60
Buɣellum	60
Bumeɣmud	60
Bunzu	61
Buteblaɣin	61
Buyegɣiten	61
Buyekfilen	61
Bueeqqar	62
Inurar	62
Taşefşaft	62

Agbur

Isegzal d yizamulen

Tazwart tamatut.....	1
Iferdisen n tesnarrayt.....	5
1. Asissen n usentel i d-nefren.....	6
2. Timental n ufran n usentel.....	6
6. Agmar n wammud.....	7
7. Azmez n tegmart.....	7
7.1. Tawrirt lgerf.....	7
7.2. Iyil Eli.....	7
8. Awal yef yimsulya.....	7
8.1. Tfelwit n yimsulya.....	8
8.2. Awennet yef tfelwit.....	8
9. Asissen n temnadin.....	9
9.1. Tawrirt lgerf.....	9
9.2. Iyil Eli.....	10
10. Tarrayt n tesleđt.....	11
Aħric n teẓri.....	12
1. Amata yef tesmidegt.....	13
1.1. Tasnisemt.....	13
1.2. Tasmidegt.....	13
1.2.1. Azal n tesmidegt.....	14
1.2.2. Taggayin n tesmidegt.....	15
1.2.2.1. Tasnismiddent.....	16
1.2.2.2. Tasmamant.....	16
1.2.2.3. Tasmadrart.....	17
1.2.2.4. Tasmidegmzit.....	17
1.3. Tussniwin i tesseqdac tesmidegt.....	18
1.3.1. Tsnalest.....	18
1.3.2. Tarakalt.....	18
1.3.3. Tasnawalt.....	18
1.3.3.1. Awal.....	19
1.3.3.2. Amawal.....	19
1.3.3.3. Asiley n umawal.....	19

1.3.3.3.1. Asuddem.....	19
1.3.3.3.1.1. Asuddem ajerruman.....	20
1.3.3.3.1.2. Asuddem anfaliw.....	20
1.3.3.3.2. Asuddes.....	20
1.3.3.3.2.1. Asuddes asduklan.....	20
1.3.3.3.2.2. Asuddes aduklan.....	20
1.3.3.3.3. Iretṭalen.....	21
1.3.4. Amezruy inmetti.....	21
1.3.5. Tasenzikt	22
1.3.6. Asidnawal.....	22
2. Tasnalya.....	23
2.1. Isem	23
2.1.1. Tawsit	23
2.1.1.1. Amalay.....	23
2.1.1.2. Unti.....	24
2.1.2. Amḍan	25
2.1.2.1. Asuf.....	25
2.1.2.2. Asget.....	25
2.1.3. Addad	25
2.1.3.1. Addad ilelli.....	25
2.1.3.2. Addad amaruz.....	25
3. Tasnamka.....	26
Aḥric n tesleḍt.....	27
1. Ismawen n yidgan iḥerfiyen	28
2. Ismawen n yidgan uddisen	38
3. Ismawen n yidgan isuddimen	59
Tasidnawalt.....	63
1. Asidnawal n tesnalya.....	64
1.1. Tafelwit n yismidgen imalayen	64
1.2. Ismawen i ibeddun s teyra	64
1.3. Ismawen i ibeddun s tergalt.....	65
1.4. Tafelwit n yismidgen untiyen.....	65
1.5. Tafelwit n yismidgen n wasuf	66
1.6. Taflwit n yismidgen n usget	66
2. Asidnawal n taggayin n yismidgen.....	67
2.1. Taggayin n yismidgen iḥerfiyen.....	67
2.1.1. Tafelwit n yismidgen iḥerfiyen.....	69

2.1.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen iherfiyen.....	70
2.2. Taggayin n yismidgen uddisen.....	71
2.2.1. Tafelwit n yismidgen uddisen.....	73
2.2.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen uddisen.....	74
2.3. Taggayin n yismidgen isuddimen.....	75
2.3.1. Tafelwit n yismidgen isuddimen.....	76
2.3.2. Tawinast i d-yemmalen taggayin n yismidgen isuddimen.....	76
3. Asidnawal n wammud n yismidgen (iherfiyen, uddisen, isudimen)	77
Tagrayt	80
Ummuy n yidlisen	83
1. Ammud	86
2. Tijentad	87